

# **INSTITUTO NACIONAL DE EVALUACIÓN EDUCATIVA**

## **DOCUMENTO DE INVITACIÓN PARA PRESENTACIÓN DE OFERTA**

### **CONTRATACIÓN DIRECTA**

**Proceso No. BIRF-8542-CD-SNC-2021-010-I**

**SERVICIOS DE DATA CENTER VIRTUAL, INTERNET, ENLACE DE DATOS Y DE  
REPOTENCIACIÓN TECNOLÓGICA PARA LA APLICACIÓN DE EVALUACIONES**

**PROYECTO APOYO A LA REFORMA EDUCATIVA EN LOS CIRCUITOS  
FOCALIZADOS**

**2021**

## CARTA DE INVITACIÓN

Señores

**Corporación Nacional de Telecomunicaciones Empresa Pública-CNT EP**

Veintimilla E4-66 y Av. Amazonas

Quito, Ecuador

De mis consideraciones:

1. La República del Ecuador y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, suscribieron el 28 de enero del 2016 el Contrato de Préstamo No. BIRF-8542-EC, y sus respectivas Enmiendas del 02 de enero, 25 de marzo y 05 de septiembre de 2020, para el financiamiento de la ejecución del “Proyecto de Apoyo a la Reforma Educativa en los Circuitos Focalizados PARECF”. La Enmienda suscrita el 02 de enero de 2020 ajusta el valor del financiamiento e incorpora al Instituto Nacional de Evaluación Educativa como nuevo coejecutor del Proyecto.
2. El objetivo Principal del proyecto es mejorar la calidad y cobertura educativa en varios circuitos focalizados del país. Los objetivos específicos consisten en aumentar la cobertura en el nivel Inicial II, y aumentar la tasa de permanencia en los niveles EGB Superior y Bachillerato en los Circuitos Focalizados.
3. Mediante Acuerdo Ministerial Nro. MINEDUC-MINEDUC-2020-00055-A de 10 de diciembre de 2020, la entonces Ministra de Educación expide el Manual Operativo Actualizado del Proyecto *Apoyo a la Reforma Educativa en los Circuitos Focalizados*, una vez que mediante Oficio EC-8542-2020-415 de 20 de noviembre de 2020, el Banco Mundial comunica al Ministerio de Educación en su parte pertinente: *“Una vez revisada la documentación remitida, el equipo del Banco Mundial otorga la no objeción a la versión actualizada del Manual Operativo”*.
4. El Instituto Nacional de Evaluación Educativa co-ejecutor del préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento No. BIRF-8542-EC propone utilizar parte de los fondos de este préstamo para efectuar los pagos del contrato de **“SERVICIOS DE DATA CENTER VIRTUAL, INTERNET, ENLACE DE DATOS Y DE REPOTENCIACIÓN TECNOLÓGICA PARA LA APLICACIÓN DE EVALUACIONES”**
5. El Instituto Nacional de Evaluación Educativa - INEVAL invita a la Corporación Nacional de Telecomunicaciones Empresa Pública-CNT EP con RUC 1768152560001 a

presentar oferta sellada para los SERVICIOS DE DATA CENTER VIRTUAL, INTERNET, ENLACE DE DATOS Y DE REPOTENCIACIÓN TECNOLÓGICA PARA LA APLICACIÓN DE EVALUACIONES.

6. La adquisición se efectuará conforme a los procedimientos de Contratación Directa establecida en el literal c), numeral 3.7 de la publicación del Banco Mundial titulada *Adquisiciones de Bienes, Obras y Servicios distintos a los de Consultoría con Préstamos del BIRF, Créditos de la AIF y Donaciones por Prestatarios del Banco Mundial*, de enero de 2011 y revisadas a julio de 2014.
7. La oferta se deberá entregar en la dirección indicada abajo a más tardar a las 12h00 del día 27 de septiembre 2021, o las ofertas podrán ser enviadas debidamente suscritas al correo: [ofertas.ineval@evaluacion.gob.ec](mailto:ofertas.ineval@evaluacion.gob.ec) hasta la hora indicada. La oferta se abrirá en presencia del representante del oferente, si desea asistir en persona o en-línea en la dirección indicada al final de este Llamado.
8. La oferta deberá estar acompañada de una *Declaración de Mantenimiento de la Oferta*”.
9. La dirección referida arriba es:

Instituto Nacional de Evaluación Educativa - INEVAL  
Dirección Administrativa Financiera - DIAF  
Luis Cordero E1-14 y Av. 10 de Agosto.  
Quito, Ecuador

La audiencia de preguntas y/o aclaraciones se la llevara a cabo en-línea o a través de la dirección indicada de este Llamado, el día 24 de septiembre 2021 hasta las 10:00am.

Atentamente,

Andrés Soria  
**COORDINADOR GENERAL TECNICO**  
**INSTITUTO NACIONAL DE EVALUACIÓN EDUCATIVA**

Elaborado:	Byron Gómez	Analista Administrativo 2
Revisado:	María Soledad Bautista	Directora Administrativa Financiera



## Datos de la Adquisición

<b>A. Disposiciones Generales</b>
El número de referencia y nombre del proceso de Adquisición Directa es: <b>BIRF-8542-CD-SNC-2021-010-I</b> <b>Servicios de Data center virtual, internet, enlace de datos y de Repotenciación Tecnológica para la aplicación de evaluaciones</b>
El Comprador es: <b>Instituto Nacional de Evaluación Educativa INEVAL</b>
El nombre del Proyecto es: Proyecto de Apoyo a la Reforma Educativa en los Circuitos Focalizados
Contrato de Préstamo: BIRF-8542-EC
La cotización de SERVICIOS DE DATA CENTER VIRTUAL, INTERNET, ENLACE DE DATOS Y DE REPOTENCIACIÓN TECNOLÓGICA PARA LA APLICACIÓN DE EVALUACIONES, deben incluir: <ul style="list-style-type: none"><li>• El costo de los servicios mensuales,</li><li>• El costo de los servicios de instalación,</li><li>• El costo de los servicios que corresponden a un solo pago.</li></ul>
El idioma de presentación de oferta es: Español.
Moneda de cotización y contrato: Dólar de los Estados Unidos de América
El oferente deberá presentar los siguientes documentos: Carta de oferta (Formulario No. 1) Cotización (Formulario No. 2) Declaración de Mantenimiento de Oferta Especificaciones Técnicas
El plazo de validez de la oferta: 60 días hábiles desde la fecha de presentación de oferta.
Lugar de entrega del servicio: Instituto Nacional de Evaluación Educativa.
Se requiere una Declaración de Mantenimiento de la Oferta.
Además de la oferta original, el número de copias es: una copia Si la oferta se presenta electrónicamente, no requiere presentar copias de la oferta física ni digital.

La fecha y hora límite de presentación de la oferta: 27 de septiembre 2021 hasta las 12h00
La fecha y hora de apertura de oferta será: 27 de septiembre 2021 a las 13h00
La evaluación de la oferta se realizará mediante la verificación del cumplimiento de las especificaciones técnicas.
El máximo porcentaje en que las cantidades podrán ser aumentadas es: 10% El máximo porcentaje en que las cantidades podrán ser disminuidas es: 10%
Una vez adjudicado y con la suscripción del contrato, por ser proveedores de servicios y no de equipamiento el Oferente no deberá entregar Garantía de Cumplimiento del Contrato.
De igual manera, a la suscripción del contrato, el Oferente deberá entregar un acuerdo de servicio (SLA)

# **Formularios de la Oferta**

## **Índice de Formularios**

Formulario 1: Formulario de la Oferta

Formulario 2: Formulario de Lista de Precios

Formulario 3: Declaración de Mantenimiento de la Oferta

## Formulario 1: Formulario de la Oferta

*[El Oferente deberá preparar el Formulario de la Oferta en papel con membrete claramente indicando el nombre completo del Licitante y su dirección.]*

*[Nota: Todo el texto en itálica es para la preparación de este formulario y deberá ser eliminado del producto final.]*

Fecha: *[Indicar la fecha (día, mes y año) de la presentación de la oferta]*

Contratación Directa N°: **BIRF-8542-CD-SNC-2021-010-I**

### A: INSTITUTO NACIONAL DE EVALUACIÓN EDUCATIVA

Nosotros, los suscriptos, declaramos que:

- a) Hemos examinado y no tenemos reserva alguna a los documentos de invitación directa.
- b) Cumplimos los requisitos de elegibilidad y no tenemos conflictos de interés, de acuerdo con las Normas de Adquisiciones del Banco Mundial;
- c) No hemos sido suspendidos ni declarados inelegibles por el Comprador basado en la ejecución de una Declaración de Mantenimiento de la Oferta en el país del Comprador;
- d) Ofrecemos proveer el siguiente servicio, de conformidad con los Documentos de Invitación Directa: **SERVICIOS DE DATA CENTER VIRTUAL, INTERNET, ENLACE DE DATOS Y DE REPOTENCIACIÓN TECNOLÓGICA PARA LA APLICACIÓN DE EVALUACIONES;**
- e) El precio total de nuestra Oferta es: *[Indicar el valor de la oferta en letras y números]* dólares de los Estados Unidos de América incluido IVA;
- f) Nuestra oferta se mantendrá vigente por un período de 60 días a partir de la fecha límite para la presentación de Oferta de acuerdo con los Datos de la Adquisición, y se mantendrá obligatoria para nosotros y podrá ser aceptada en cualquier momento antes de la expiración de dicho período;
- g) Si nuestra oferta es aceptada, nos comprometemos a presentar un acuerdo de servicio (SLA);
- h) Los suscritos, incluyendo todos nuestros subcontratistas o proveedores requeridos para ejecutar cualquier parte del Contrato, no hemos sido declarados inelegibles por el Banco, por las leyes del Ecuador o por regulaciones oficiales o por un Acta de conformidad con una decisión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas;



- i) Las siguientes comisiones, gratificaciones u honorarios han sido pagados o serán pagados en relación con el proceso de esta licitación o ejecución del Contrato: *[indicar el nombre completo de cada receptor, su dirección completa, la razón por la cual se pagó cada comisión o gratificación y la cantidad y moneda de cada dicha comisión o gratificación];*

Nombre del Receptor	Dirección	Concepto	Monto
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

(Si no han sido pagadas o no serán pagadas, indicar “ninguna”).)

- j) Entendemos que esta oferta, junto con su debida aceptación por escrito incluida en la notificación de adjudicación, constituirán una obligación contractual entre nosotros, hasta que el Contrato formal haya sido perfeccionado por las partes; y
- k) Entendemos que ustedes no están obligados a aceptar la oferta que reciba.
- l) Por la presente certificamos que hemos tomado las medidas necesarias para asegurar que ninguna persona actuando por nosotros o en su propio nombre, nos comprometa en ningún tipo de fraude o corrupción.

Nombre del Representante del Oferente: \_\_\_\_\_ *[indicar el nombre completo de la persona que firma el Formulario de la Oferta]*

Nombre de la persona debidamente autorizada para firmar la Oferta en nombre del Oferente: \_\_\_\_\_ *[indicar el nombre completo de la persona debidamente autorizada a firmar el Formulario de la Oferta]*

Cargo de la persona firmante del Formulario de la Oferta \_\_\_\_\_ *[indicar el cargo título de la persona que firma el Formulario de la Oferta]*

Firma de la persona nombrada anteriormente: \_\_\_\_\_ *[indicar el nombre completo de la persona cuyo nombre y calidad se indican en los párrafos anteriores]*

Fecha de la firma: El día \_\_\_\_\_ del mes \_\_\_\_\_ del año 2021 *[indicar la fecha de la firma]*

## Formulario 2: Formulario de Listas de Precios

*[El Oferente completará este formulario de Listas de Precios de acuerdo con las instrucciones indicadas.]*

Proceso: **BIRF-8542-CD-SNC-2021-010-I**

Nombre: **SERVICIOS DE DATA CENTER VIRTUAL, INTERNET, ENLACE DE DATOS Y DE REPOTENCIACIÓN TECNOLÓGICA PARA LA APLICACIÓN DE EVALUACIONES**

Código	Descripción	Cantidad	Precio Unitario	Precio Total
		TOTAL		
		Impuestos		
	PRECIO TOTAL INCLUIDO IMPUESTOS			

Nombre del Oferente: \_\_\_\_\_ *[indicar el nombre completo del Licitante]*

Firma del Oferente: \_\_\_\_\_ *[firma de la persona que firma la oferta]*

Fecha: \_\_\_\_\_ *[Indicar Fecha]*

## Formulario 3: Declaración de Mantenimiento de la Oferta

*[El Oferente completará este Formulario de Declaración de Mantenimiento de la Oferta de acuerdo con las instrucciones indicadas.]*

Fecha: *[indicar la fecha (día, mes y año) de presentación de la oferta]*

Proceso.: **BIRF-8542-CD-SNC-2021-010-I**

Nombre proceso: **SERVICIOS DE DATA CENTER VIRTUAL, INTERNET, ENLACE DE DATOS Y DE REPOTENCIACIÓN TECNOLÓGICA PARA LA APLICACIÓN DE EVALUACIONES**

**A: INSTUTO NACIONAL DE EVALUACIÓN EDUCATIVA**

Nosotros, los suscritos, declaramos que:

Entendemos que, de acuerdo con sus condiciones, las ofertas deberán estar respaldadas por una Declaración de Mantenimiento de la Oferta.

Aceptamos que automáticamente seremos declarados inelegibles para participar en cualquier licitación de contrato con el Comprador por un período de dos años contado a partir de la recepción de la oferta si violamos nuestra(s) obligación(es) bajo las condiciones de la oferta si:

- (a) retiráramos nuestra oferta durante el período de vigencia de la oferta especificado por nosotros en el Formulario de Oferta; o
- (b) si después de haber sido notificados de la aceptación de nuestra oferta durante el período de validez de la misma, (i) no ejecutamos o rehusamos ejecutar el Contrato, si es requerido; o (ii) no suministramos o rehusamos suministrar la Garantía de Cumplimiento de conformidad con las IAL.

Entendemos que esta Declaración de Mantenimiento de la Oferta expirará si no somos los seleccionados, y cuando han transcurrido veintiocho días después de la expiración de nuestra oferta.

Firmada: \_\_\_\_\_ *[firma de la persona cuyo nombre y capacidad se indican].*

En capacidad de \_\_\_\_\_ *[indicar la capacidad jurídica de la persona que firma la Declaración de Mantenimiento de la Oferta]*

Nombre: \_\_\_\_\_ *[nombre completo de la persona que firma la Declaración de Mantenimiento de la Oferta]*

Debidamente autorizado para firmar la oferta por y en nombre de: \_\_\_\_\_ *[nombre completo del Oferente]\**

Fechada el \_\_\_\_ día de \_\_\_\_\_ de 2019 *[indicar la fecha de la firma]*

*\*\* La persona que firma la oferta deberá presentar el poder notarial otorgado por el Licitante con la Oferta.*

## **Sección VI. Políticas del Banco - Prácticas Corruptas y Fraudulentas**

### **Normas para Adquisiciones de Bienes, Obras y Servicios distintos a los de Consultoría con préstamos del BIRF, créditos de la AIF y donaciones por prestatarios del Banco Mundial Enero 2011**

#### **“Fraude y Corrupción**

1.16 Es política del Banco exigir que los Prestatarios (incluidos los beneficiarios de los préstamos concedidos por la institución), licitantes, proveedores, contratistas y sus agentes (hayan sido declarados o no), subcontratistas, sub-consultores, proveedores de servicios o proveedores de insumos, y cualquier otro personal asociado, observen las más elevadas normas éticas durante el proceso de contrataciones y la ejecución de los contratos financiados por el Banco<sup>1</sup>. A efectos del cumplimiento de esta política, el Banco:

- (a) define de la siguiente manera, a los efectos de esta disposición, las expresiones que se indican a continuación:
  - (i) “práctica corrupta” significa el ofrecimiento, suministro, aceptación o solicitud, directa o indirectamente, de cualquier cosa de valor con el fin de influir impropriamente en la actuación de otra persona;<sup>2</sup>
  - (ii) “práctica fraudulenta” significa cualquiera actuación u omisión, incluyendo una tergiversación de los hechos que, astuta o descuidadamente, desorienta o intenta desorientar a otra persona con el fin de obtener un beneficio financiero o de otra índole, o para evitar una obligación;<sup>3</sup>
  - (iii) “práctica de colusión” significa un arreglo de dos o más personas diseñado para lograr un propósito impropio, incluyendo influenciar impropriamente las acciones de otra persona;<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> En este contexto, cualquiera acción para influenciar el proceso de contratación o de ejecución de un contrato para adquirir una ventaja ilegítima, es impropia.

<sup>2</sup> Para los fines de este Subpárrafo, “persona” se refiere a un funcionario público que actúa con relación al proceso de contratación o la ejecución del contrato. En este contexto, “funcionario público” incluye a personal del Banco Mundial y a empleados de otras organizaciones que toman o revisan decisiones relativas a los contratos.

<sup>3</sup> Para los fines de este Subpárrafo, “persona” significa un funcionario público; los términos “beneficio” y “obligación” se refieren al proceso de contratación o a la ejecución del contrato; y el término “actuación u omisión” debe estar dirigido a influenciar el proceso de contratación o la ejecución de un contrato.

<sup>4</sup> Para los fines de este Subpárrafo, “personas” se refiere a los participantes en el proceso de contratación (incluyendo a funcionarios públicos) que intentan, por si mismos o por medio de otra persona o entidad no participante del proceso, establecer precios de oferta a niveles artificiales y no competitivos.

- (iv) “práctica coercitiva” significa el daño o amenazas para dañar, directa o indirectamente, a cualquiera persona, o las propiedades de una persona, para influenciar impropriamente sus actuaciones;<sup>5</sup>
- (v) “práctica de obstrucción” significa
  - (aa) la destrucción, falsificación, alteración o escondimiento deliberados de evidencia material relativa a una investigación o brindar testimonios falsos a los investigadores para impedir materialmente una investigación por parte del Banco, de alegaciones de prácticas corruptas, fraudulentas, coercitivas o de colusión; y/o la amenaza, persecución o intimidación de cualquier persona para evitar que pueda revelar lo que conoce sobre asuntos relevantes a la investigación o lleve a cabo la investigación, o
  - (bb) las actuaciones dirigidas a impedir materialmente el ejercicio de los derechos del Banco a inspeccionar y auditar de conformidad con el párrafo 1.16 (e), mencionada más adelante.
- (b) rechazará toda propuesta de adjudicación si determina que el licitante seleccionado para dicha adjudicación o su personal, sus agentes y sub consultores, subcontratistas, proveedores o sus empleados hayan participado, directa o indirectamente, en prácticas corruptas, fraudulentas, de colusión, coercitivas o de obstrucción para competir por el contrato de que se trate;
- (c) declarará la adquisición viciada y anulará la porción del préstamo asignada a un contrato si en cualquier momento determina que los representantes del Prestatario o de un beneficiario de alguna parte de los fondos del préstamo han participado en prácticas corruptas, fraudulentas, de colusión, coercitivas o de obstrucción durante el proceso de adquisición o la implementación de dicho contrato, sin que el Prestatario haya adoptado medidas oportunas y apropiadas que el Banco considere satisfactorias para corregir la situación, dirigidas a dichas prácticas cuando éstas ocurran, incluyendo no haber informado al Banco oportunamente al haberse conocido dichas prácticas;
- (d) sancionará a una firma o persona, en cualquier momento, de conformidad con el régimen de sanciones del Banco<sup>6</sup>, incluyendo declarar dicha firma o persona inelegible públicamente, en forma indefinida o durante un período determinado

---

<sup>5</sup>Para los fines de este Subpárrafo, “persona” se refiere a un participante en el proceso de contratación o en la ejecución de un contrato.

<sup>6</sup> Una firma o persona podrá ser declarada inelegible para que se le adjudique un contrato financiado por el Banco: (i) al término de un procedimiento de sanciones en contra del mismo, de conformidad con el régimen de sanciones del Banco, que incluye la inhabilitación conjunta de acuerdo a lo acordado con otras Instituciones Financieras Internacionales incluyendo los Bancos Multilaterales de Desarrollo, y las sanciones corporativas del Grupo Banco Mundial para casos de fraude y corrupción en la administración de adquisiciones; y (ii) cuando se le sancione con suspensión temporal o suspensión temporal temprana en relación con un procedimiento de sanción en proceso. Véase el pie de página 14 del párrafo 8 en el Apéndice 1 de estas Normas.

para: (i) que se le adjudique un contrato financiado por el Banco y (ii) que se le nomine subcontratista<sup>7</sup>, consultor, proveedor o proveedor de servicios de una firma que de lo contrario sería elegible para que se le adjudicara un contrato financiado por el Banco.

- (e) requerirá que, en los contratos financiados con un préstamo del Banco, se incluya una cláusula que exija que los Licitantes, proveedores y contratistas y sus subcontratistas sus agentes, personal, consultores, proveedores de bienes o servicios deben permitir al Banco revisar todas las cuentas, archivos y otros documentos relacionados con la presentación de las ofertas y el cumplimiento del contrato y someterlos a una verificación por auditores designados por el Banco.

---

<sup>7</sup> Un subcontratista, consultor, fabricante y/o un proveedor de productos o servicios (se usan diferentes nombres según el documento de licitación utilizado) nominado es aquel que ha sido: (i) incluido por el licitante en su solicitud de precalificación u oferta por cuanto aporta la experiencia clave y específica y el conocimiento que permite al licitante cumplir con los criterios de calificación para una licitación en particular; o (ii) nominado por el prestatario.

---

# Especificaciones Técnicas

## 1. OBJETO DE CONTRATO

El contrato tiene como objeto la contratación de SERVICIOS DE DATA CENTER VIRTUAL, INTERNET, ENLACE DE DATOS Y DE REPOTENCIACIÓN TECNOLÓGICA PARA LA APLICACIÓN DE EVALUACIONES

## 2. OBJETIVOS:

### 2.1 Objetivo General:

Contratar el “SERVICIOS DE DATA CENTER VIRTUAL, INTERNET, ENLACE DE DATOS Y DE REPOTENCIACIÓN TECNOLÓGICA PARA LA APLICACIÓN DE EVALUACIONES”.

### 2.2 Objetivos Específicos:

- Contar con servicio de Data Center Virtual robusto y con niveles altos de seguridad.
- Contar con enlaces de Internet y Datos altamente confiable con la capacidad suficiente para soportar el acceso y las conexiones de los usuarios en cada proceso de evaluación sea modalidad en o fuera de línea con la factibilidad de incrementarse o reducirse conforme a la necesidad institucional.
- Cumplir con la visión institucional que es realizar evaluaciones que serán confiables, objetivas, oportunas, pertinentes e imparciales para convertirse en el referente de la situación del Sistema Nacional de Educación y sus componentes, con respecto a su calidad.
- Soportar el alto número de usuarios concurrentes a nuestros servidores.
- Establecer una conexión óptima para los usuarios, sustentantes y servidores públicos de Ineval.
- Mejorar el tiempo de respuesta en las consultas realizadas a nuestros servicios Web.
- Evitar saturación en los enlaces que impidan el correcto desenvolvimiento de las actividades de los servidores públicos de Ineval para con la ciudadanía.
- Mejorar la capacidad de procesamiento y almacenamiento de la información con apoyo de servidores en la nube de CNT.
- Contar con herramientas tecnológicas y/o servicios que aportes al correcto desenvolvimiento de las actividades propias del Ineval.
- Continuar con la mejora continua en los temas, procedimientos, relacionados con la seguridad de la Información.

### **3. ALCANCE**

El Instituto Nacional de Evaluación Educativa requiere realizar un proceso de contratación de los Servicios de Data center virtual, internet, enlace de datos y de Repotenciación Tecnológica para la aplicación de evaluaciones, lo que incluye:

- Servicios de data center virtual que permita acceso bajo demanda a un conjunto de recursos configurables de computación.
- Provisión del equipamiento necesario para la prestación de servicio de enlace corporativo de acceso a Internet y de datos, de acuerdo a los términos de referencia.
- Provisión de infraestructura en la Nube para el correcto y eficiente funcionamiento de los servidores de Ineval.
- Soporte, mantenimiento preventivo-correctivo relacionado con los servicios de Internet y datos, de manera inmediata en casos de emergencias.
- Disponibilidad de upgrade, downgrade y contratación de nuevos servicios según la necesidad del Instituto y acorde a estudio de mercado.
- Los servicios que no pertenezcan a CLOUD, deberán ser implementados en Av 10 de Agosto 2270 y Luis Cordero.

### **4. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - SERVICIOS ESPERADOS**

- El servicio de acceso a Internet, utilizando equipamiento, accesorios y demás componentes necesarios basados en estándares de calidad, normas, ya que, al prestar servicios críticos y masivos, debe garantizarse su funcionamiento en las condiciones más extremas.
- El contratista debe proveer de la capacidad requerida de los servicios, por el lapso que indique el contrato, ininterrumpidamente desde la suscripción del mismo.
- La capacidad total requerida de ancho de banda, será de acuerdo a las necesidades institucionales y a las características expresadas en los presentes TDR.
- El tiempo de respuesta de soporte, en relación a cualquier requerimiento relacionado al Servicio de Internet debe ser de según la disponibilidad SLA contratado, desde el reporte del requerimiento. El soporte debe estar en línea 24 x 7 x 365 y proveer niveles de escalamiento en caso de problemas graves.
- El servicio deberá quedar probado con el respectivo protocolo de pruebas elaborado por el contratista revisado y aprobado por el contratante en el lapso de 2 días contados a partir de la suscripción del contrato.
- El contratista entregará los Pools de direcciones IP públicas según lo solicitado en los términos de referencia.
- Disponibilidad de upgrade, downgrade y contratación de servicios adicionales según la necesidad del contratante.



<b>DATA CENTER VIRTUAL 4.0</b>	
Condiciones Generales	El Contratista entregará un Data Center Virtual con un pool de recursos que permita la creación y administración de servidores virtuales, configuración de redes, por parte de la Contratante
	EL Contratista entregará el Data Center Virtual bajo el modelo de Reserva
	La Infraestructura física sobre la que corran los servicios de Cloud Computing deberá poseer protección IDS/IPS y firewall perimetral.
Características del Data Center Virtual	El Data Center Virtual debe incluir las siguientes características y funcionalidades:
	Memoria RAM: 280 GB
	Procesamiento (vCPU): 160 GHZ
	Almacenamiento: 800 GB
	Internet DVC : 120 Mbps
	Enlace de datos: 10 Mbps
	Firewall que se ajusta a la plataforma de virtualización con funcionalidades de VPN (site to site), DHCP, Ruteo Estático y NAT que soporta una conexión de datos ó internet y creación de regías de seguridad y nateo.
	Para la gestión del Data Center Virtual se deberá contar con un portal web, el mismo que permita administrar los recursos asignados al mismo. Para el ingreso se utilizará un Usuario y Password exclusivo de la Contratante.
	A la Contratante se le asignará una URL única para la gestión del Data Center Virtual.
	El Data Center Virtual deberá manejar un catálogo en el cual se permita mantener imágenes de CD-DVD tipo ISO, que permita la instalación de sistemas operativos y/o aplicaciones
	El Data Center Virtual deberá permitir la creación de un catálogo para que el cliente pueda publicar máquinas virtuales tipo témpate.
	El Data Center Virtual deberá permitir crear usuarios y asignar diferentes roles para el personal que administra el Data Center
	El Data Center Virtual deberá permitir agrupar varias máquinas virtuales que brinden un mismo servicio con la finalidad de implementar reglas tanto de encendido como de apagado de las máquinas virtuales.

	El Data Center Virtual deberá permitir el apagado, encendido, reinicio de las máquinas virtuales
	El Data Center Virtual deberá permitir realizar la copia de las máquinas virtuales.
	El Data Center Virtual deberá permitir distribuir los recursos asignados (contratados) en una o varias máquinas virtuales, de acuerdo a la necesidad del servicio a ser implementado.
	El Data Center Virtual deberá permitir aumentar o disminuir los recursos asignados a una máquina virtual siempre y cuando los recursos se encuentren disponibles y estén dentro de los recursos contratados. CNT EP enviará una propuesta comercial para la disminución o el aumento de los recursos los cuales serán manejados por un contrato complementario para destinar los fondos nuevos presupuestados por INEVAL para este particular
	El Data Center Virtual deberá permitir la creación de redes las cuales permitan comunicarse entre máquinas virtuales
	El Data Center Virtual deberá permitir crear varias interfaces de red, hasta un máximo de 10 por cada máquina virtual, de acuerdo a la necesidad del contratante
	El Data Center Virtual deberá permitir monitorear el consumo de recursos (memoria, almacenamiento, procesamiento)
Requerimientos del Centro de Datos.	El centro de datos ofrecido por el proveedor donde aloja la infraestructura física para la entrega de servicios de Cloud Computing debe estar ubicado en Ecuador
Soporte	La Contratista facilitará un número telefónico que brindará acceso al servicio de asistencia y jerarquización de problemas y fallos. La asistencia telefónica tiene como objetivo ser de utilidad para: (i) revisar problemas relativos al servicio y (ii) recibir las dudas y preguntas sobre el servicio que pudiera plantear el Cliente. El servicio de asistencia incluye: (i) recepción de informes de error, (ii) administración de tickets de ayuda (peticiones de asistencia) y (iii) asistencia remota. El servicio técnico telefónico está disponible en modalidad 7d x 24h

	<p>Para los servicios de Soporte, estos serán ejecutados bajo el esquema de atención y por el tipo de caso escalado de acuerdo a su severidad:</p> <p>Clase A: "Atención a incidentes tipo urgente" El servicio está "caído" o el impacto sobre su operación es crítico. Todas las partes involucradas se comprometen a dedicar recursos de tiempo completo, de acuerdo al nivel adquirido, para resolver la situación.</p> <p>Clase B: "Atención a incidentes tipo Importante" La operación del servicio está severamente degradado o aspectos importantes de la operación se ven afectados negativamente por el desempeño inadecuado de los servicios. Todas las partes involucradas se comprometen a dedicar recursos de tiempo completo durante las horas de oficina estándares para resolver esta situación.</p> <p>Clase C: "Atención a incidentes tipo no urgente" Se requiere información o asistencia sobre las capacidades de los productos, o sobre instalación o configuración. Las partes se comprometen a entregar recursos durante las horas de oficina para entregar la información o el soporte requeridos.</p>
Disponibilidad del servicio	Deberá contar con un nivel de disponibilidad o Uptime mensual del 99,60%. La disponibilidad no incluye otros elementos de red como enlace de última milla.
Firewall Virtual	<p>El firewall virtual deberá contar con las siguientes características:</p> <p>FIREWALL 25 IP's</p> <p>Networking: Internet Router, Bridging, DNS server &amp; proxy, DynDNS, DHCP server &amp; relay, NTP support, automatic QoS</p> <p>Network Security: Stateful Packet Inspection Firewall &amp; Network Address translation (DNAT/SNAT/Masquerading)</p> <p>Remote Access (Acceso remoto VPN) PPTP and L2TP over IPSec support (including iPhone support)</p> <p>Logging/Reporting: (Reportes) Full logging on local hard drive, searching, real-time reports for hardware, network usage and network security, daily executive report</p>

	Management: Administración basada en Web-based GUI, setup wizard (asistente de instalación), configuration backup & restore, administrator notifications, SNMP support
<b>SUMINISTRO DE INTERNET</b>	
<b>Punto de Enlace</b>	
Ubicación: 2	Av 10 de Agosto 2270 y Luis Cordero
<b>Características de los</b>	
Cantidad	1 acceso. De fibra óptica.
Tipo de Enlace	Simétrico y sin compartición
Ancho de Banda Mensual	120 Mbps
Activación de la capacidad Mensual	La capacidad mensual solicitada deberá estar disponible desde el primer día de cada mes
Disponibilidad del servicio	>= 99.6 El proponente debe anexar el acuerdo de nivel de servicio que incluya penalidades en el caso de que el servicio no esté disponible, las mismas que se aplicarán de acuerdo a las multas que consten en sí contrato
Instalación, configuración y calibración - Plazo	El proveedor debe entregar el servicio en el lapso de 8 días laborales a partir de la fecha de adjudicación
Soporte técnico del proveedor del Servicio Modalidad	7x24x365 (24 horas, 7 días a la semana, 365 días del año) Durante la ejecución del convenio de acceso a Internet, se deben realizar todos los mantenimientos necesarios para mantener el nivel de disponibilidad del servicio. El tiempo para la atención y corrección de cualquier falla y puesta en marcha de la conexión con acceso a Internet no debe
Monitoreo y Registro de Incidencias	Se debe permitir que el administrador pueda monitorear y revisar a través de web las incidencias presentadas en el transcurso del contrato. De manera especial, si el enlace se está saturando.
Tiempo máximo de solución de problemas:	4 horas, contados a partir de la recepción del reporte del problema en el Centro de Atención Telefónica del Proveedor.
Conectividad	Proveedor- Av 10 de Agosto 2270 y Luis Cordero
Tiempo de Implementación del servicio	A partir de la suscripción del contrato.
Medio	La conectividad debe ser a través de fibra, hasta el lugar destinado para el Datacenter Institucional.

## 5. REQUERIMIENTOS TÉCNICOS

Se deberá contar con el siguiente personal técnico:

FUNCIÓN	CANT	NIVEL DE ESTUDIO	TITULACIÓN ACADÉMICA	MEDIO DE COMPROBACIÓN
Técnico	1	Tecnólogo o Ingeniero	Tecnólogo o Ingeniero en sistemas, redes, electrónica o carreras a fines	Demostrable mediante hojas de vida y certificados de trabajo, adjuntar título.

Se validará el cumplimiento mediante CUMPLE o NO CUMPLE

PARÁMETRO DE CALIFICACIÓN	OBSERVACIÓN
Integridad de la oferta	
Cumplimiento de especificaciones	Se analizará el cumplimiento de las especificaciones técnicas.
Plazo de ejecución	Se considera el cumplimiento de plazo
Personal Técnico	Se evaluará el cumplimiento del personal técnico.

## 6. METODOLOGÍA DE TRABAJO

El Contratista deberá proveer:

- El servicio de acceso a Internet, utilizando equipamiento, accesorios y demás componentes necesarios basados en estándares de calidad y normas, ya que, al prestar servicios críticos y masivos, debe garantizarse su funcionamiento en las condiciones más extremas.
- Debido a que el servicio de Data center virtual, Internet, enlace de datos y de repotenciación Tecnológica para la aplicación de evaluaciones debe continuar su operación de forma ininterrumpida, el contratista debe entregar la capacidad requerida de los servicios, por el lapso que indique el contrato contado ininterrumpidamente desde la suscripción del mismo.
- Entrega de link de acceso y credenciales de Data Center Virtual
- De la capacidad total requerida de ancho de banda, será de acuerdo a los términos de referencia y/o los requerimientos del Instituto Nacional de Evaluación Educativa en conformidad a sus requerimientos.
- El tiempo de respuesta de soporte del proveedor, en relación a cualquier requerimiento relacionado al Servicio de Internet debe ser de 2 horas, desde el reporte del requerimiento. El soporte debe estar en línea 24 x 7 x 365 y proveer niveles de escalamiento en caso de problemas graves.

- El servicio deberá quedar probado con el respectivo protocolo de pruebas elaborado por el contratista revisado y aprobado por el contratante en el lapso de 2 días contados a partir de la suscripción del contrato.
- El contratista entregará los Pools de direcciones IP públicas según lo solicitado en los términos de referencia.
- Disponibilidad de upgrade, downgrade, contratación de nuevos servicios según la necesidad del contratante.

## **7. INFORMACIÓN QUE DISPONE LA ENTIDAD CONTRATANTE**

Los servicios que no pertenezcan a Cloud deberán ser implementados en el Instituto Nacional de Evaluación Educativa Av. 10 de Agosto 2270 y Luis Cordero.

Se debe tener la disponibilidad de upgrade, downgrade y contratación de nuevos servicios según la necesidad del Instituto y acorde a estudio de mercado.

El tiempo de respuesta de soporte del proveedor, en relación a cualquier requerimiento relacionado al Servicio de Internet debe ser de 2 horas, desde el reporte del requerimiento.

El soporte debe estar en línea 24 x 7 x 365 y proveer niveles de escalamiento en caso de problemas graves.

La conectividad debe ser a través de fibra, hasta el lugar destinado para el Data Center Institucional.

## **8. OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA**

### **Mantenimiento correctivo**

Soporte y mantenimiento correctivo de los componentes del servicio de acceso a Internet, Datos y Data Center Virtual (DVC). En caso de emergencias, disposición de servicio de soporte inmediato y con niveles de escalamiento.

### **Requisitos de calidad que contribuyan a la satisfacción del cliente en la adquisición del servicio**

Para los servicios de Soporte de Cloud, estos serán ejecutados bajo el esquema de atención y por el tipo de caso escalado de acuerdo a su severidad:

- Clase A: "Atención a incidentes tipo urgente" El servicio está "caído" o el impacto sobre su operación es crítico. Todas las partes involucradas se comprometen a dedicar recursos de tiempo completo, de acuerdo al nivel adquirido, para resolver la situación.

- Clase B: "Atención a incidentes tipo Importante" La operación del servicio está severamente degradado o aspectos importantes de la operación se ven afectados negativamente por el desempeño inadecuado de los servicios. Todas las partes involucradas se comprometen a dedicar recursos de tiempo completo durante las horas de oficina estándares para resolver esta situación.
- Clase C: "Atención a incidentes tipo no urgente" Se requiere información o asistencia sobre las capacidades de los productos, o sobre instalación o configuración. Las partes se comprometen a entregar recursos durante las horas de oficina para entregar la información o el soporte requeridos.

AR	Modalidad de comunicación	Tiempo máximo de diagnóstico inicial	Tiempo de solución / cambio de repuestos	Entregables
Clase A	Vía telefónica y/o e-mail, al contacto indicado por CNT, para constancia y registro respectivo.	1 hora posterior a la comunicación. Modalidad 7x24x365	4 horas posteriores al resultado del diagnóstico	Informe de trabajos realizados
Clase B	Vía telefónica y/o e-mail, al contacto indicado por CNT, para constancia y registro respectivo	3 horas posteriores a la comunicación. Modalidad 7x24x365	8 horas posteriores al resultado del diagnóstico	Informe de trabajos realizados
Clase C	Vía telefónica y/o e-mail, al contacto indicado por CNT, para constancia y registro respectivo.	5 horas posteriores a la comunicación. Modalidad 7x24x365	16 horas posteriores al resultado del diagnóstico	Informe de trabajos realizados

## 9. OBLIGACIONES DE LA ENTIDAD CONTRATANTE

- *Solución de problemas.-* Se incluirá el término en 2 días calendarios en que la parte contratante dará solución a las peticiones y problemas que presente en la ejecución del contrato, a partir de su identificación, de su necesidad o petición formal.
- *Contratos complementarios.-* Se mantendrá la opción de realizar contratos complementarios de ser requeridos en el término de 2 días calendarios.

## 10. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

Se designa como Administrador de Contrato por el “**Servicios de Data center virtual, internet, enlace de datos y de Repotenciación Tecnológica para la aplicación de evaluaciones**” al servidor público Analista de Tecnologías de la Información 2.

## 11. CONFIDENCIALIDAD

El contratista y los integrantes de su equipo deberán firmar con el Instituto Nacional de Evaluación Educativa un acuerdo de confidencialidad, respecto de la información que le sea entregada o que tenga acceso durante la prestación de los servicios requeridos, en el que además

---

certificará que no tiene ningún conflicto de interés para revisar la documentación pertinente. El formato y condiciones del acuerdo de confidencialidad los determinará el Instituto Nacional de Evaluación Educativa, con base a los intereses de la Institución. El incumplimiento del acuerdo de confidencialidad dará lugar a que el Instituto Nacional de Evaluación inicie las acciones penales, civiles y administrativas a las que hubiere lugar.



---

## CONVENIO DEL CONTRATO

### REMUNERACIÓN DE SUMA GLOBAL

Este CONTRATO (en adelante, denominado el “Contrato”) se celebra el entre, por una parte, el **INSTITUTO NACIONAL DE EVALUACIÓN EDUCATIVA**, representado por el xxxxx, xxxxxxxx, (en adelante, denominado el “CONTRATANTE”) y, por la otra, la xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx -, representada por el xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, (en adelante, denominado el “PRESTADOR DE SERVICIOS”). Las partes celebran el presente CONTRATO de “SERVICIOS DE DATA CENTER VIRTUAL, INTERNET, ENLACE DE DATOS Y DE REPOTENCIACIÓN TECNOLÓGICA PARA LA APLICACIÓN DE EVALUACIONES (en adelante el “CONTRATO”).

### CONSIDERANDO

- (a) que el Contratante ha solicitado al Prestador de Servicios determinados servicios definidos en las CGC, adjuntas a este Contrato (en adelante, denominados los “servicios”);
- (b) que el Prestador de Servicios, habiendo manifestado al Contratante que cuenta con las aptitudes profesionales y los recursos técnicos y de personal requeridos, ha convenido en prestar los servicios en los términos y condiciones estipulados en este Contrato a un precio de USD \$ xxxx (xxxxxxxxxxxxx dólares de los Estados Unidos de América), más IVA;
- (c) el Contratante, como Organismo co-ejecutor del Proyecto “Apoyo a la Reforma Educativa en los Circuitos Focalizados” (PARECF), ha recibido un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (en adelante, denominado el “Banco”) para sufragar parcialmente el costo de los servicios, y se propone utilizar parte de los fondos de tal préstamo para efectuar pagos elegibles en virtud del presente Contrato, entendiéndose que (i) el Banco solo efectuará pagos a pedido del Contratante y previa aprobación del mismo Banco; (ii) dichos pagos estarán sujetos, en todos sus aspectos, a los términos y condiciones del convenio de préstamo, y (iii) que ninguna parte que no sea el Contratante podrá derivar derechos del convenio de préstamo ni reclamar fondos de este.

POR LO TANTO, las Partes por este medio acuerdan lo siguiente:

- 1. Los siguientes documentos conforman el presente Contrato, y serán leídos e interpretados como parte integral de este. El orden de prioridad de estos documentos será el siguiente:
  - (a) la Carta de Aceptación (Adjudicación del Contrato);
  - (b) la Oferta del Prestador de Servicios;
  - (c) las Condiciones Especiales del Contrato;
  - (d) las Condiciones Generales del Contrato;
  - (e) las Especificaciones;
  - (f) el Programa de Actividades con precios;
  - (g) los siguientes Apéndices:

Apéndice A: Descripción de los servicios

Apéndice B: Calendario de pagos

Apéndice C: Personal clave y subcontratistas

Apéndice D: Desglose del precio del Contrato en moneda extranjera

(NO SE UTILIZA)

Apéndice E: Desglose del precio del Contrato en moneda nacional

(NO SE UTILIZA)

Apéndice F: Servicios e instalaciones proporcionados por el Contratante

(NO SE UTILIZA)

Apéndice G: Compensación de incentivo por desempeño

(NO SE UTILIZA)

2. Los derechos y obligaciones mutuos del Contratante y del Prestador de Servicios serán los establecidos en el Contrato, en particular los siguientes:
- (a) el Prestador de Servicios completará los servicios de conformidad con las disposiciones del Contrato;
  - (b) el Contratante efectuará los pagos al Prestador de Servicios de conformidad con las disposiciones del Contrato.

EN FE DE LO CUAL, las Partes han dispuesto que se firme este Contrato en sus nombres respectivos en la fecha antes consignada.

Por y en representación del INSTITUTO NACIONAL DE EVALUACION EDUCATIVA

---

Andrés Soria

**COORDINADOR GENERAL TECNICO  
INSTITUTO NACIONAL DE EVALUACION EDUCATIVA**

Por y en representación de XXXXXXXXXXXXX

---

XXXXXXXXXX

---

## CONDICIONES GENERALES DEL CONTRATO

### 1. Disposiciones Generales

#### 1.1 Definiciones

A menos que el contexto exija otra cosa, cuando se utilicen en este Contrato, los siguientes términos tendrán los significados que se indican a continuación:

- (a) El conciliador es la persona designada conjuntamente por el Contratante y el Prestador de Servicios para resolver disputas en una primera instancia, como se establece más adelante, en el punto 8.2.
- (b) “Programa de Actividades” es la lista completa y con precios de los elementos que conforman el conjunto de servicios que, como parte de Oferta, ofrecerá el Prestador de Servicios.
- (c) “Banco” hace referencia al Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, de la ciudad de Washington, Estados Unidos.
- (d) “Asociación” hace referencia a la Asociación Internacional de Fomento, de la ciudad de Washington, Estados Unidos.
- (e) Por “fecha de finalización” se entiende la fecha de culminación de los servicios a cargo del Prestador de Servicios, certificada por el Contratante.
- (f) Por “Contrato” se entiende el Contrato firmado por las Partes, al que se adjuntan las presentes Condiciones Generales del Contrato (CGC), junto con todos los documentos enumerados en la cláusula 1 de dicho Contrato.
- (g) “Precio del Contrato” significa el precio que se deberá pagar por el cumplimiento de los servicios, de conformidad con la cláusula 6.
- (h) “Trabajos por día” significa las obras de trabajo sujetas a un pago único realizadas por los empleados del Prestador de Servicios con sus equipos, que serán adicionales a los pagos por los materiales y los servicios de administración conexos.
- (i) “Contratante” es la Parte que emplea al Prestador de Servicios.
- (j) Por “moneda extranjera” se entiende cualquier moneda que no sea la del país del Contratante.
- (k) Por “CGC” se entiende estas Condiciones Generales del Contrato.
- (l) Por “Gobierno” se entiende el Gobierno del país del Contratante.
- (m) Por “moneda local” se entiende la moneda del país del Contratante.
- (n) “Miembro” significa, en caso de que el Prestador de Servicios sea una Asociación en Participación, Consorcio o Asociación (“APCA”) de más de una entidad, cualquiera de estas entidades; “miembros”

significa todas estas entidades, y “miembro a cargo” significa la entidad que se especifica en el Contrato de Servicios para actuar en nombre de ellos y ejerciendo todos los derechos y obligaciones del Prestador de Servicios en relación con el Contratante en virtud de este Contrato.

- (o) Por “Parte” se entiende el Contratante o el Prestador de Servicios, según el caso, y por “Partes” se entiende el Contratante y el Prestador de Servicios.
- (p) Por “personal” se entiende el personal contratado por el Prestador de Servicios o por cualquier subcontratista como empleado y asignado al cumplimiento de cualquier parte de los servicios.
- (q) Por “Prestador de Servicios” se entiende una persona o empresa cuya Oferta para proporcionar los servicios ha sido aceptada por el Contratante.
- (r) Por “Oferta del Prestador de Servicios” se entiende el Documento de Licitación completado y enviado por el Prestador de Servicios al Contratante.
- (s) Por “CEC” se entiende las Condiciones Especiales del Contrato, mediante las cuales se podrán modificar o complementar las CGC.
- (t) Por “Especificaciones” se entiende las especificaciones del servicio incluidas en el Documento de Licitación presentando por el Prestador de Servicios al Contratante.
- (u) Por “servicios” se entiende el trabajo que llevará a cabo el Prestador de Servicios de conformidad con este Contrato, tal como se describe en el apéndice A y en las Especificaciones y el Programa de Actividades incluidas en la Oferta del Prestador de Servicios.
- (v) Por “subcontratista” se entiende cualquier entidad a la cual el Prestador de Servicios subcontrata una parte de los servicios, de acuerdo con lo dispuesto en las cláusulas 3.5 y 4.

## 1.2 Ley aplicable

El Contrato se interpretará según las leyes del país del Contratante, a menos que **se especifique otra cosa en las CEC**.

## 1.3 Idioma

Este Contrato se ha ejecutado en el idioma **indicado en las CEC**, por el que se regirán obligatoriamente todos los asuntos relacionados con su significado e interpretación.

## 1.4 Notificaciones

Toda notificación, solicitud o consentimiento en relación con este Contrato se considerará fehaciente cuando se haya entregado personalmente a un representante autorizado de la Parte a la que se dirige la comunicación o cuando se haya enviado por correo certificado, télex, telegrama o fax a esa Parte, a la dirección **indicada en las CEC**.

## 1.5 Ubicación

Los servicios se prestarán en los lugares indicados en el apéndice A, en las Especificaciones y, cuando no esté indicado en dónde habrá de cumplirse

	<p>una tarea específica, esta se realizará en el lugar que apruebe el Contratante, ya sea en el país del Gobierno o en otro lugar.</p> <p>Los funcionarios <b>indicados en las CEC</b> podrán adoptar cualquier medida que el Contratante o el Prestador de Servicios deba o pueda adoptar en virtud de este Contrato, y podrán diligenciar en nombre de estos cualquier documento que, conforme a este Contrato, deba o pueda diligenciarse.</p>
<b>1.6 Representantes autorizados</b>	
<b>1.7 Inspecciones y auditorías por parte del Banco</b>	<p>De conformidad con el párrafo 2.2 e del apéndice A de las Condiciones Generales, el Prestador de Servicios permitirá, y procurará que sus subcontratistas y subconsultores permitan, que el Banco o las personas designadas por este inspeccionen las instalaciones o las cuentas y los registros relacionados con la ejecución del Contrato y la presentación de la Oferta, y realicen auditorías por medio de auditores designados por el Banco, si este así lo requiere. El Prestador de Servicios y sus subcontratistas y subconsultores deberán prestar atención a lo estipulado en la cláusula 3.10, que establece, entre otros puntos, que las acciones con la intención de impedir sustancialmente el ejercicio de los derechos del Banco de realizar auditorías constituyen una práctica prohibida que puede conducir a la rescisión del contrato (además de la determinación de inelegibilidad, de conformidad con los procedimientos de sanciones vigentes del Banco).</p>
<b>1.8 Impuestos y derechos</b>	<p>El Prestador de Servicios, los subcontratistas y su personal deberán pagar los impuestos, derechos, tasas y demás cargas que se recauden en virtud de las leyes aplicables; los montos correspondientes se considerarán incluidos en el precio del Contrato.</p>
<b>2. Inicio, cumplimiento, modificación y rescisión del Contrato</b>	
<b>2.1 Entrada en vigor del Contrato</b>	<p>Este Contrato entrará en vigor en la fecha en que sea firmado por ambas Partes o en la fecha posterior que se <b>establezca en las CEC</b>.</p>
<b>2.2 Comienzo de la prestación de los Servicios</b>	
<b>2.2.1 Programa</b>	<p>Antes de dar comienzo a los servicios, el Prestador de Servicios deberá enviar al Contratante, para su aprobación, un Programa con los métodos generales, mecanismos, orden y cronograma de todas las actividades. Los servicios se prestarán de conformidad con el Programa aprobado y actualizado.</p>
<b>2.2.2 Fecha de inicio</b>	<p>El Prestador de Servicios comenzará sus actividades en la fecha que se <b>especifique en las CEC</b>.</p>
<b>2.3 Fecha de finalización prevista</b>	<p>A menos que el Contrato se rescinda con anterioridad en virtud de la cláusula 2.6, el Prestador de Servicios deberá completar las actividades a más tardar en la fecha de finalización prevista, tal como se <b>especifica en las</b></p>

**CEC.** Si no completa las actividades para dicha fecha, será responsable de pagar una indemnización por daños y perjuicios, de acuerdo con la cláusula 3.8. En este caso, la fecha de finalización será la fecha de culminación de todas las actividades.

## **2.4 Modificaciones**

Los términos y condiciones de este Contrato, incluido el alcance de los servicios o el precio del Contrato, solo podrán modificarse mediante un acuerdo escrito entre las Partes; tal modificación tendrá validez cuando se haya obtenido el consentimiento del Banco o de la Asociación, según corresponda.

### **2.4.1 Ingeniería de Valor**

El Prestador de Servicios podrá preparar una propuesta de ingeniería de valor en cualquier momento durante la ejecución del Contrato, y los gastos incurridos en tal preparación correrán por su cuenta. La propuesta de ingeniería de valor deberá incluir, como mínimo, lo siguiente:

- (a) los cambios propuestos y una descripción de la diferencia respecto de los requisitos contractuales existentes;
- (b) un análisis exhaustivo de costos y beneficios de los cambios propuestos, incluida una descripción y una estimación de los costos (también los costos durante la vida útil, si corresponden) en los que el Contratante pueda incurrir durante la implementación de la propuesta de ingeniería de valor;
- (c) una descripción de todo efecto del cambio en el rendimiento y la funcionalidad.

El Contratante podrá aceptar la propuesta de ingeniería de valor si en esta se demuestran beneficios que permitan:

- (a) acelerar el plazo de finalización;
- (b) reducir el precio del Contrato o los costos durante la vida útil para el Contratante;
- (c) mejorar la calidad, eficiencia, seguridad o sostenibilidad de los servicios;
- (d) aportar cualquier otro beneficio al Contratante, sin poner en riesgo las funciones necesarias de las instalaciones.

Si el Contratante aprueba la propuesta de ingeniería de valor y su implementación tiene como resultado:

- (a) una reducción en el precio del Contrato, el monto que se ha de pagar al Prestador de Servicios será equivalente al porcentaje indicado en las CEC de la reducción del precio del Contrato, o bien
- (b) un aumento en el precio del Contrato, pero conlleva una reducción

---

de los costos durante la vida útil debido a cualquiera de los beneficios descritos en los incisos (a) a (d) que se mencionan más arriba, el monto que se ha de pagar al Prestador de Servicios será equivalente al aumento total en el precio del Contrato.

## **2.5 Fuerza Mayor**

### **2.5.1 Definición**

A los efectos de este Contrato, “fuerza mayor” se refiere a un acontecimiento que escapa al control razonable de una de las Partes y que hace que el cumplimiento de las obligaciones contractuales de esa Parte resulte imposible o tan poco viable que puede considerarse razonablemente imposible en tales circunstancias.

### **2.5.2 Casos que no constituyen violación del Contrato**

El incumplimiento de una obligación de las Partes en virtud del Contrato no se considerará violación de este ni negligencia cuando dicha falta se deba a un evento de fuerza mayor y siempre que la Parte afectada por tal evento (a) haya tomado todas las precauciones razonables, haya puesto debida atención y haya adoptado medidas alternativas procedentes con el fin de cumplir con los términos y condiciones de este Contrato, y (b) haya informado a la otra Parte lo más pronto posible sobre tal evento.

### **2.5.3 Prórroga de los plazos**

El plazo dentro del cual una Parte deba realizar una actividad o tarea en virtud de este Contrato se prorrogará por un período igual a aquel durante el cual dicha Parte no haya podido realizar tal actividad como consecuencia de un evento de fuerza mayor.

### **2.5.4 Pagos**

Durante el período de incapacidad para cumplir los servicios como resultado de un evento de fuerza mayor, el Prestador de Servicios tendrá derecho a continuar recibiendo pagos en virtud de las condiciones de este Contrato, y a obtener un reembolso por los costos adicionales en los que pudiera haber incurrido de manera razonable y necesaria durante tal período en relación con los servicios y con la reactivación de los servicios una vez finalizado ese período.

## 2.6 Rescisión

### **2.6.1 *Por voluntad del Contratante***

El Contratante podrá rescindir este Contrato mediante una notificación por escrito al Prestador de Servicios con no menos de treinta (30) días corridos de anticipación, en caso de que suceda cualquiera de los eventos especificados en los párrafos (a) y (d) de esta cláusula:

- (a) si el Prestador de Servicios no subsana un incumplimiento de sus obligaciones en virtud del Contrato dentro de los treinta (30) días siguientes a la notificación o cualquier período mayor que el Contratante pueda haber aprobado posteriormente por escrito;
- (b) si el Prestador de Servicios se vuelve insolvente o queda en bancarrota;
- (c) si el Prestador de Servicios, como consecuencia de un evento de fuerza mayor, no puede prestar una parte importante de los servicios durante un período de no menos de sesenta (60) días;
- (d) Si, a juicio del Contratante, el Prestador de Servicios ha participado, durante el proceso de licitación o de ejecución del Contrato, en actos de fraude y corrupción, según se define en el párrafo 2.2 (a) del apéndice A de las CGC.

### **2.6.2 *Por voluntad del Prestador de Servicios***

El Prestador de Servicios podrá rescindir este Contrato mediante una notificación por escrito al Contratante con no menos de treinta (30) días corridos de anticipación, en caso de que suceda alguno de los eventos especificados en los párrafos (a) y (b) de esta cláusula:

- (a) si el Contratante no pagara una suma adeudada al Prestador de Servicios en virtud de este Contrato, y dicha suma no es objeto de controversia conforme a la cláusula 7 de estas CGC, dentro de los cuarenta y cinco (45) días de haber recibido la notificación escrita del Prestador de Servicios con respecto de la mora en el pago;
- (b) si el Prestador de Servicios, como consecuencia de un evento de fuerza mayor, no pudiera realizar una parte importante de los servicios durante un período de no menos de sesenta (60) días.

### **2.6.3 *Suspensión del préstamo o el crédito***

En caso de que el Banco Mundial suspenda el préstamo o el crédito al Contratante, que constituye una de las fuentes de fondos para los pagos al Prestador de Servicios,

- (a) el Contratante está obligado a notificar al Prestador de Servicios de dicha suspensión dentro de los siete días de haber recibido el aviso correspondiente del Banco Mundial;
- (b) si el Prestador de Servicios no ha recibido sumas adeudadas hasta la fecha establecida en las CEC, de conformidad con la cláusula 6.5, podrá emitir inmediatamente un aviso de finalización de las actividades con 14 días de antelación.



---

#### **2.6.4 Pago por rescisión**

En caso de rescisión de este Contrato de conformidad con las cláusulas 2.6.1 o 2.6.2, el Contratante deberá realizar los siguientes pagos al Prestador de Servicios:

- (a) una remuneración, de conformidad con la cláusula 6, por los servicios prestados satisfactoriamente antes de la fecha efectiva de la rescisión;
- (b) excepto en el caso de rescisión conforme a los párrafos (a), (b) y (d) de la cláusula 2.6.1, el reembolso de cualquier gasto razonable inherente a la rescisión rápida y ordenada del Contrato, incluidos los gastos del viaje de regreso del personal.

### **3. Obligaciones del Prestador de Servicios**

#### **3.1 Generalidades**

El Prestador de Servicios proporcionará los servicios de conformidad con las Especificaciones y el Programa de Actividades, y cumplirá con sus obligaciones con la debida diligencia, eficiencia y economía, de acuerdo con las técnicas y prácticas profesionales generalmente aceptadas; asimismo, observará prácticas de administración prudentes y empleará las tecnologías modernas y los métodos seguros que correspondan. Asimismo, actuará siempre como asesor leal del Contratante en todos los asuntos relacionados con este Contrato o con los servicios, y en todo momento deberá proteger y defender los intereses legítimos del Contratante en sus negociaciones con subcontratistas o terceros.

#### **3.2 Conflicto de intereses**

##### **3.2.1 El Prestador de Servicios no puede beneficiarse de comisiones ni descuentos**

La remuneración del Prestador de Servicios, establecida en la cláusula 6, constituirá el único pago en conexión con este Contrato o con los servicios; asimismo, el Prestador de Servicios no aceptará en beneficio propio ninguna comisión comercial, descuento o pago similar en relación con las actividades estipuladas en este Contrato o vinculadas a los servicios, ni en el cumplimiento de sus obligaciones en virtud de este Contrato; por último, hará todo lo posible por prevenir que el personal, los subcontratistas o sus agentes reciban alguno de dichos pagos adicionales.

##### **3.2.2 El Prestador de Servicios y sus filiales no podrán tener otra participación en el Proyecto**

El Prestador de Servicios conviene en que, tanto durante la vigencia de este Contrato como después de su terminación, ni él ni ninguna de sus filiales, como tampoco ningún subconsultor ni filial de este, podrá suministrar bienes, construir obras o prestar servicios (distintos de los servicios aquí mencionados o su continuación) para cualquier proyecto resultante de los servicios o estrechamente relacionado con ellos.

##### **3.2.3 Prohibición de desarrollar actividades conflictivas**

Ni el Prestador de Servicios ni sus subcontratistas ni el personal podrán participar, directa o indirectamente, en las siguientes actividades:

- (a) durante el término del presente Contrato, cualquier actividad comercial o profesional en el país del Gobierno que pudiera entrar en conflicto con las actividades que se les han asignado en virtud de este

Contrato;

- (b) durante el término del presente Contrato, ni el Prestador de Servicios ni sus subcontratistas podrán contratar a empleados públicos en actividad o en cualquier tipo de licencia para que realicen actividades en virtud de este Contrato;
- (c) luego de la rescisión del presente Contrato, las actividades que se **especifiquen en las CEC**.

### 3.3 Confidencialidad

Mientras esté vigente el presente Contrato y durante un período de dos (2) años a contar desde su fecha de expiración, ni el Prestador de Servicios ni sus subcontratistas ni el personal de cualquiera de ellos podrá revelar información confidencial o de dominio privado relativa al Proyecto, a los servicios, a este Contrato o a los negocios u operaciones del Contratante sin el consentimiento previo por escrito de este.

### 3.4 Seguros que deberá contratar el Prestador de Servicios

El Prestador de Servicios (a) contratará y mantendrá seguros contra los riesgos y por las coberturas que se **indican en las CEC**, en los términos y condiciones aprobados por el Contratante, con sus propios recursos (o los de los subcontratistas, según el caso), y exigirá a todos sus subcontratistas que hagan lo propio, y (ii) a petición del Contratante, presentará pruebas que demuestren que dichos seguros se contrataron y se mantienen vigentes y que se han pagado las primas vigentes.

### 3.5 Medidas del Prestador de Servicios que requieren la aprobación previa del Contratante

El Prestador de Servicios deberá obtener la aprobación previa por escrito del Contratante antes de tomar alguna de las siguientes medidas:

- (a) subcontratar la realización de cualquier porción de los servicios;
- (b) nombrar miembros del personal que no formen parte de la lista que figura en el apéndice C, “Personal y subcontratistas clave”;
- (c) cambiar el programa de actividades;
- (d) cualquier otra medida que se **especifique en las CEC**.

### 3.6 Obligación de presentar informes

El Prestador de Servicios presentará al Contratante los informes y documentos que se especifican en el apéndice B, en la forma, la cantidad y los plazos establecidos en dicho apéndice.

### 3.7 Documentos preparados por el Prestador de Servicios que pasarán a ser propiedad del Contratante

Todos los planos, bocetos, especificaciones, diseños, informes y demás documentos y *software* presentados por el Prestador de Servicios de conformidad con la cláusula 3.6 pasarán a ser propiedad permanente del Contratante, y el Prestador de Servicios deberá entregar, a más tardar en el momento de rescisión o finalización de este Contrato, dichos documentos y *software* al Contratante, junto con un inventario detallado. El Prestador de Servicios puede conservar una copia de dichos documentos y *software*. Cualquier restricción acerca del futuro uso de tales documentos y *software*, si la hubiera, se **especificará en las CEC**.

### 3.8 Indemnización

---

**por daños  
y perjuicios**

**3.8.1 Pagos de la indemnización por daños y perjuicios**

El Prestador de Servicios deberá pagar una indemnización por daños y perjuicios al Contratante siguiendo la tarifa diaria **establecida en las CEC** por cada día de atraso respecto de la fecha de finalización prevista. El monto total de esa indemnización no deberá exceder la cantidad **definida en las CEC**. El Contratante puede deducir la indemnización por daños y perjuicios de los pagos adeudados al Prestador de Servicios. El pago de la indemnización no incidirá en las obligaciones y responsabilidades del Prestador de Servicios.

**3.8.2 Corrección de sobrepagos**

Si la fecha de finalización prevista se extiende luego de haberse pagado la indemnización por daños y perjuicios, el Contratante deberá corregir todo sobrepago que haya realizado el Prestador de Servicios ajustando el recibo de pago siguiente. Se pagará al Prestado de Servicios un interés por el sobrepago, calculado desde la fecha de pago hasta la fecha de reembolso, aplicando las tasas especificadas en la cláusula 6.5.

**3.8.3 Penalidad por desempeño ineficiente**

Si el Prestador de Servicios no ha corregido un defecto dentro del plazo especificado en la notificación del Contratante, deberá pagar una penalidad por desempeño ineficiente. El monto de la penalidad será equivalente a un porcentaje del costo de subsanar el defecto, de acuerdo con la evaluación descrita en la cláusula 7.2 y **especificado en las CEC**.

**3.9 Garantía de cumplimiento**

El Prestador de Servicios deberá proporcionar la garantía de cumplimiento al Contratante a más tardar en la fecha definida en la Carta de Aceptación. La garantía de cumplimiento deberá ser emitida por un banco, por el monto y en la forma que sean aceptables para el Contratante, y deberá estar denominada en los tipos y proporciones de las monedas en que se pague el Contrato. La garantía de cumplimiento tendrá validez hasta 28 días después de la fecha de finalización del contrato si se trata de una garantía bancaria y hasta un año después de dicha fecha si es una fianza de cumplimiento.

**3.10 Fraude y Corrupción**

El Banco exige el cumplimiento de sus Directrices Contra la Corrupción y de sus políticas y procedimientos sobre sanciones vigentes descriptos en el Marco de Sanciones del GBM, conforme a lo estipulado en el apéndice de las CGC.

El Contratante exige al Prestador de Servicios que proporcione información sobre las comisiones u honorarios que pudieran haberse pagado o que hayan de pagarse a los agentes o a otra parte en relación con el proceso de licitación o la ejecución del Contrato. La información divulgada deberá incluir por lo menos el nombre y la dirección del agente o de la otra parte, la cantidad y moneda, y el propósito de la comisión, la gratificación o los honorarios.

**3.11 Adquisiciones Sustentables**

El Prestador de Servicios deberá cumplir con las disposiciones sobre adquisiciones sustentables si así se especifica en las CEC y, en tal caso, conforme a lo que allí se estipule.

#### 4. Personal del Prestador de Servicios

##### 4.1 Descripción del Personal

En el apéndice C se describen los cargos, las funciones convenidas, las calificaciones mínimas y el tiempo estimado durante el que actuará el personal clave del Prestador de Servicios. Por el presente, el Contratante aprueba el personal clave y los subcontratistas listados por cargo y por nombre en el apéndice C.

##### 4.2 Remoción o reemplazo de personal

- (a) Salvo que el Contratante acuerde otra cosa, el personal clave no podrá modificarse. Si, por algún motivo que esté razonablemente fuera del control del Prestador de Servicios, es necesario reemplazar a cualquier miembro del personal clave, el Prestador de Servicios deberá presentar como sustituto a una persona de calificaciones equivalentes o superiores.
- (b) Si el Contratante (i) observa que un integrante del personal ha demostrado una conducta indebida grave o ha sido acusado de haber cometido un acto delictivo, o (ii) tiene motivos razonables para estar insatisfecho con el desempeño de un integrante del personal, enviará al Prestador de Servicios una solicitud escrita en la que se especifiquen los motivos de la disconformidad y este último deberá presentar como reemplazante a una persona con calificaciones y experiencia aceptables para el Contratante.
- (c) El Prestador de Servicios no tendrá derecho a reclamar costos adicionales, directos o incidentales, originados por la remoción o el reemplazo del personal.

#### 5. Obligaciones del Contratante

##### 5.1 Colaboración y exenciones

El Contratante hará todo lo posible para garantizar que el Gobierno proporcione al Prestador de Servicios la colaboración y las exenciones **especificadas en las CEC**.

##### 5.2 Cambios en las leyes aplicables

Si, con posterioridad a la fecha de este Contrato, se producen cambios en las leyes aplicables en relación con los impuestos y los derechos que den lugar al aumento o la reducción del costo de los servicios proporcionados por el Prestador de Servicios, por acuerdo entre las Partes, se aumentarán o disminuirán la remuneración y los gastos reembolsables pagaderos al Prestador de Servicios en virtud de este Contrato y se efectuarán ajustes en los montos señalados en las cláusulas 6.2 (a) o (b), según corresponda.

##### 5.3 Servicios e instalaciones

El Contratante deberá poner a disposición del Prestador de Servicios los servicios e instalaciones enumerados en el apéndice F.

---

## 6. Pagos al Prestador de Servicios

- 6.1 Remuneración de suma global**
- La remuneración del Prestador de Servicios no deberá superar el precio del Contrato y consistirá en una suma global que incluya todos los costos de los subcontratistas y demás costos en los que incurra el Prestador de Servicios durante la ejecución de los servicios descritos en el apéndice A. Con excepción de lo establecido en la cláusula 5.2, el precio del Contrato solo puede incrementarse por encima de los montos establecidos en la cláusula 6.2 si las Partes han acordado realizar pagos adicionales en virtud de las cláusulas 2.4 y 6.3.
- 6.2 Precio del Contrato**
- (a) El precio pagadero en moneda local se **establece en las CEC**.
- (b) El precio pagadero en moneda extranjera se **establece en las CEC**.
- 6.3 Pago por servicios adicionales y compensación de incentivo por desempeño**
- 6.3.1 A los fines de determinar la remuneración correspondiente a servicios adicionales que se hubieran acordado en virtud de la cláusula 2.4, se ofrece un desglose del precio de suma global en los apéndices D y E.
- 6.3.2 **Si así se especifica en las CEC**, el Prestador de Servicios recibirá una compensación de incentivo por su desempeño, de conformidad con lo establecido al respecto en el apéndice correspondiente.
- 6.4 Condiciones de pago**
- Los pagos al Prestador de Servicios se realizarán de acuerdo con el cronograma **que figura en las CEC**. **Salvo indicación en contrario en las CEC**, se pagará un anticipo (anticipo para traslados, materiales e insumos) contra la presentación de una garantía bancaria del Prestador de Servicios por el mismo monto, la que tendrá validez durante el período **establecido en la CEC**. Cualquier otro pago se efectuará una vez cumplidas las condiciones **que se enumeran en las CEC** para dicho pago y cuando el Prestador de Servicios haya enviado una factura al Contratante con el detalle del monto adeudado.
- 6.5 Intereses sobre pagos en mora**
- Si el Contratante ha demorado pagos más de quince (15) días después de la fecha de vencimiento que se indica en las CEC, se pagarán intereses al Prestador de Servicios por cada día de mora, aplicando la tasa que se indica en las CEC.
- 6.6 Ajustes de precios**
- 6.6.1 Los precios se ajustarán siguiendo las fluctuaciones del costo de los insumos solo si así se lo **establece en las CEC**. En tal caso, los montos certificados en cada certificado de pago se ajustarán, luego de deducir los anticipos, aplicando el factor de ajuste de precios correspondiente a los montos adeudados en cada moneda. A cada moneda del Contrato se aplica una fórmula individual del tipo que se presenta a continuación:

$$P_c = A_c + B_c \text{ Lmc/Loc} + C_c \text{ Imc/Ioc}$$

donde:

$P_c$  es el factor de ajuste para la porción del precio del Contrato que

se paga en la moneda específica “c”.

$A_c$ ,  $B_c$  y  $C_c$  son coeficientes especificados en las CEC y representan lo siguiente:  $A_c$  es la porción no ajustable;  $B_c$  es la porción ajustable en relación con los costos de mano de obra, y  $C_c$  es la porción ajustable de otros insumos del precio del Contrato pagadero en la moneda específica “c”;

$L_{mc}$  es el índice predominante el primer día del mes de la factura correspondiente y  $L_{oc}$  es el índice predominante 28 días antes de la apertura de la licitación para adquirir mano de obra; ambos se expresan en la moneda específica “c”.

$I_{mc}$  es el índice predominante el primer día del mes de la factura correspondiente e  $I_{oc}$  es el índice predominante 28 días antes de la apertura de la licitación para adquirir otros insumos; ambos se expresan en la moneda específica “c”.

Si un factor de ajuste de precios se aplica a pagos realizados en una moneda distinta de la moneda de la fuente del índice de un insumo indexado en particular, se aplicará un factor de corrección  $Z_o/Z_n$  al factor respectivo de  $p_n$  para la fórmula de la moneda pertinente.  $Z_o$  es la cantidad de unidades de moneda del país del índice, equivalente a una unidad del pago de la moneda en la fecha del índice de base, y  $Z_n$  es el número correspondiente de dichas unidades de moneda en la fecha del índice actual.

6.6.2 Si el valor del índice se modifica después de haber sido utilizado en un cálculo, este deberá corregirse y se deberá realizar un ajuste en el certificado de pago siguiente. Se considerará que en el valor del índice se incluyen todos los cambios de costos debidos a fluctuaciones de los costos.

## 6.7 Trabajos por día

6.7.1 Si corresponde, las tarifas de trabajos por día de la Oferta del Prestador de Servicios se utilizarán para pequeñas cantidades adicionales de servicios solo cuando el Contratante haya dejado instrucciones escritas por adelantado sobre los servicios adicionales que se pagarán de esa forma.

6.7.2 El Prestador de Servicios deberá registrar todo trabajo que se pague como trabajos por día en un formulario aprobado por el Contratante. Cada formulario completado será verificado y firmado por el representante del Contratante, de acuerdo con lo indicado en la cláusula 1.6, dentro de los dos días de realizados los servicios.

6.7.3 El Prestador de Servicios recibirá un pago por los trabajos por día luego de obtener los formularios firmados, de acuerdo con lo indicado en la cláusula 6.7.2.

---

## 7. Control de calidad

### 7.1 Identificación de defectos

El principio y las modalidades de inspección de los servicios, a cargo del Contratante, serán los **indicados en las CEC**. El Contratante controlará el desempeño del Prestador de Servicios y lo notificará de los defectos que pudiera encontrar. Este control no incidirá en las obligaciones y responsabilidades del Prestador de Servicios. El Contratante puede indicar al Prestador de Servicios que busque un defecto y que descubra y pruebe algún servicio que el Contratante considere que pueda tener un defecto. El período de responsabilidad por defectos es el que se **define en las CEC**.

### 7.2 Corrección de defectos y penalidad por desempeño ineficiente

- (a) El Contratante deberá notificar de los defectos al Prestador de Servicios antes de la finalización del Contrato. El período de responsabilidad por defectos se extenderá hasta la corrección de los defectos.
- (b) Cada vez que se envía una notificación de defectos, el Prestador de Servicios deberá corregir el defecto señalado dentro del plazo especificado en el aviso del Contratante.
- (c) Si el Prestador de Servicios no ha corregido un defecto dentro del plazo especificado en la notificación del Contratante, este evaluará el costo de corregir el defecto, y el Prestador deberá pagar este monto, así como una penalidad por desempeño ineficiente, calculada del modo establecido en la cláusula 3.8.

## 8. Arreglo de controversias

### 8.1 Arreglo amistoso

Las Partes harán todo lo que esté a su alcance para resolver amistosamente toda controversia emanada de este Contrato o de su interpretación, o que esté relacionada con él.

### 8.2 Solución de controversias

- 8.2.1 Si se presenta una controversia entre el Contratante y el Prestador de Servicios en relación con el Contrato o la prestación de los servicios, o derivada de ellos, ya sea durante la realización de los servicios o una vez finalizados, al asunto se derivará al conciliador dentro de los 14 días de recibida la notificación de desacuerdo de una parte hacia la otra.
- 8.2.2 El conciliador presentará su decisión por escrito dentro de los 28 días de recibida la notificación de controversia.
- 8.2.3 Se pagará al conciliador una tarifa por hora según la tasa **especificada en los DDL y en las CEC**, junto con el reembolso de los gastos **especificados en las CEC**, y el costo se dividirá en partes iguales entre el Contratante y el Prestador de Servicios, independientemente de la decisión que adopte el conciliador. Cualquiera de las Partes puede solicitar que una decisión del conciliador se someta a arbitraje dentro de los 28 días de emitido el escrito. Si ninguna de las Partes somete la controversia a arbitraje dentro de los 28 días mencionados, la decisión del conciliador será final y vinculante.
- 8.2.4 El arbitraje se llevará a cabo siguiendo el procedimiento publicado

---

por la institución designada y en el lugar **indicado en las CEC**.

- 8.2.5 En caso de que el conciliador renuncie o muera, o si el Contratante y el Prestador de Servicios están de acuerdo en que el conciliador no desempeña sus funciones de conformidad con lo dispuesto en el Contrato, ambos designarán conjuntamente a un nuevo conciliador. En caso de desacuerdo entre el Contratante y el Prestador de Servicios, dentro de los 30 días, el conciliador será designado por la autoridad nominadora **indicada en las CEC** a pedido a cualquiera de las partes y dentro de los 14 días de recibida dicha solicitud.



---

## APÉNDICE 1

### Fraude y Corrupción

#### 1. Propósito

1.1 Las Directrices Contra la Corrupción del Banco y este anexo se aplicarán a las adquisiciones en el marco de las operaciones de Financiamiento para Proyectos de Inversión del Banco.

#### 2. Requisitos

2.1 El Banco exige que los Prestatarios (incluidos los beneficiarios del financiamiento del Banco), licitantes (postulantes / proponentes), consultores, contratistas y proveedores, todo subcontratista, subconsultor, prestadores de servicios o proveedores, todo agente (haya sido declarado o no), y todo miembro de su personal, observen las más elevadas normas éticas durante el proceso de adquisición, la selección y la ejecución de contratos financiados por el Banco, y se abstengan de realizar prácticas fraudulentas o corruptas.

2.2 Con ese fin, el Banco:

- a. Define de la siguiente manera, a los efectos de esta disposición, las expresiones que se indican a continuación:
  - i. Por “práctica corrupta” se entiende el ofrecimiento, entrega, aceptación o solicitud directa o indirecta de cualquier cosa de valor con el fin de influir indebidamente en el accionar de otra parte.
  - ii. Por “práctica fraudulenta” se entiende cualquier acto u omisión, incluida la tergiversación de información, con el que se engañe o se intente engañar en forma deliberada o imprudente a una parte con el fin de obtener un beneficio financiero o de otra índole, o para evadir una obligación.
  - iii. Por “práctica colusoria” se entiende todo arreglo entre dos o más partes realizado con la intención de alcanzar un propósito indebido, como el de influir de forma indebida en el accionar de otra parte.
  - iv. Por “práctica coercitiva” se entiende el perjuicio o daño o la amenaza de causar perjuicio o daño directa o indirectamente a cualquiera de las partes o a sus bienes para influir de forma indebida en su accionar.
  - v. Por “práctica obstructiva” se entiende:
    - (a) la destrucción, falsificación, alteración u ocultamiento deliberado de pruebas materiales referidas a una investigación o el acto de dar falsos testimonios a los investigadores para impedir materialmente que el Banco investigue denuncias de prácticas corruptas, fraudulentas, coercitivas o colusorias, o la amenaza, persecución o intimidación de otra parte para evitar que revele lo que conoce sobre asuntos relacionados con una investigación o lleve a cabo la investigación, o
    - (b) los actos destinados a impedir materialmente que el Banco ejerza sus derechos de inspección y auditoría establecidos en el párrafo 2.2 (e), que figura a continuación.

- b. Rechazará toda propuesta de adjudicación si determina que la empresa o persona recomendada para la adjudicación, los miembros de su personal, sus agentes, subconsultores, subcontratistas, prestadores de servicios, proveedores o empleados han participado, directa o indirectamente, en prácticas corruptas, fraudulentas, colusorias, coercitivas u obstructivas para competir por el contrato en cuestión.
- c. Además de utilizar los recursos legales establecidos en el convenio legal pertinente, podrá adoptar otras medidas adecuadas, entre ellas declarar que las adquisiciones están viciadas, si determina en cualquier momento que los representantes del prestatario o de un receptor de una parte de los fondos del préstamo participaron en prácticas corruptas, fraudulentas, colusorias, coercitivas u obstructivas durante el proceso de adquisición, o la selección o ejecución del contrato en cuestión, y que el prestatario no tomó medidas oportunas y adecuadas, satisfactorias para el Banco, para abordar dichas prácticas cuando estas ocurrieron, como informar en tiempo y forma a este último al tomar conocimiento de los hechos.
- d. Podrá sancionar, conforme a lo establecido en sus Directrices Contra la Corrupción y a sus políticas y procedimientos de sanciones vigentes, a cualquier empresa o persona en forma indefinida o durante un período determinado, lo que incluye declarar públicamente a dicha empresa o persona inelegibles para: (i) obtener la adjudicación o recibir cualquier beneficio, ya sea financiero o de otra índole, de un contrato financiado por el Banco<sup>1</sup>; (ii) ser nominada<sup>2</sup> como subcontratista, consultor, fabricante, proveedor o prestador de servicios de otra empresa elegible a la cual se le haya adjudicado un contrato financiado por el Banco, y (iii) recibir los fondos de un préstamo del Banco o participar en la preparación o la ejecución de cualquier proyecto financiado por el Banco.
- e. Exigirá que en los documentos de licitación o solicitudes de ofertas y en los contratos financiados con préstamos del Banco se incluya una cláusula en la que se exija que los licitantes (postulantes / proponentes), consultores, contratistas y proveedores, así como sus subcontratistas, subconsultores, agentes, empleados, consultores, prestadores de servicios o proveedores, permitan al Banco inspeccionar<sup>3</sup> todas las cuentas, registros y otros documentos relacionados con la presentación

<sup>1</sup> A fin de disipar toda duda al respecto, la inelegibilidad de una parte sancionada en relación con la adjudicación de un contrato implica, entre otras cosas, que la empresa o persona no podrá: (i) presentar una solicitud de precalificación, expresar interés en una consultoría, y participar en una licitación, ya sea directamente o en calidad de Subcontratista Nominado, consultor nominado, fabricante o proveedor nominado, o prestador de servicios nominado, con respecto a dicho contrato, ni (ii) firmar una enmienda mediante la cual se introduzca una modificación sustancial en cualquier contrato existente.

<sup>2</sup> Un Subcontratista Nominado, consultor nominado, fabricante o proveedor nominado, o prestador de servicios nominado (se utilizan diferentes nombres según el Documento de Licitación del que se trate) es aquel que: (i) ha sido incluido por el licitante en su solicitud de precalificación u oferta por aportar experiencia y conocimientos técnicos específicos y esenciales que permitan al licitante cumplir con los requisitos de calificación para la oferta particular, o (ii) ha sido designado por el Prestatario.

<sup>3</sup> Las inspecciones que se llevan a cabo en este contexto suelen ser de carácter investigativo (es decir, forense). Consisten en actividades de constatación realizadas por el Banco o por personas nombradas por este para abordar asuntos específicos relativos a las investigaciones/auditorías, como determinar la veracidad de una denuncia de fraude y corrupción a través de los mecanismos adecuados. Dicha actividad incluye, entre otras cosas, acceder a la información y los registros financieros de una empresa o persona, examinarlos y hacer las copias que corresponda; acceder a cualquier otro tipo de documentos, datos o información (ya sea en formato impreso o electrónico) que se considere pertinente para la investigación/auditoría, examinarlos y hacer las copias que corresponda; entrevistar al personal y otras personas; realizar inspecciones físicas y visitas al emplazamiento, y someter la información a la verificación de terceros.

---

de ofertas y el cumplimiento de los contratos, y someterlos a la auditoría de profesionales nombrados por este.



**CONDICIONES ESPECIALES DEL CONTRATO**

<b>Número de cláusula de las CGC</b>	<b>Modificaciones y complementos de las cláusulas de las Condiciones Generales del Contrato</b>
<b>1.1</b>	Se reemplaza la frase “en el país del Gobierno” por “en ECUADOR”
<b>1.1 (a)</b>	El conciliador es el Centro de Mediación de la Procuraduría General del Estado, sede Quito.
<b>1.1 (f)</b>	El nombre del contrato es “SERVICIOS DE DATA CENTER VIRTUAL, INTERNET, ENLACE DE DATOS Y DE REPOTENCIACIÓN TECNOLÓGICA PARA LA APLICACIÓN DE EVALUACIONES”
<b>1.1 (i)</b>	El Contratante es el INSTITUTO NACIONAL DE EVALUACIÓN EDUCATIVA
<b>1.1 (n)</b>	El “miembro a cargo” es N/A
<b>1.1 (p)</b>	El Prestador de Servicios es la XXXXXXXXXXXXXXX
<b>1.2</b>	Las leyes aplicables son las Leyes de la República del Ecuador.
<b>1.3</b>	El idioma es el español.
<b>1.4</b>	<p>Las direcciones son:</p> <p>Contratante: INSTITUTO NACIONAL DE EVALUACIÓN EDUCATIVA</p> <p>Atención: Av. 10 de agosto 2270 y Luis Cordero, ciudad de Quito.</p> <p>Teléfono: 1800 - 463 825/ 02-3931400</p> <p>Correo electrónico: <a href="mailto:andres.soria@evaluacion.gob.ec">andres.soria@evaluacion.gob.ec</a>/ jose.oña@evaluacion.gob.ec</p> <p>Prestador de Servicios:</p> <p>Atención:</p> <p>Teléfono:</p> <p>Correo electrónico:</p>
<b>1.6</b>	<p>Los representantes autorizados son:</p> <p>Por el Contratante: xxxxx</p> <p>Por el Prestador de Servicios: xxxxx</p>
<b>2.1</b>	La fecha de entrada en vigor de este Contrato es la fecha de firma del contrato.
<b>2.2.2</b>	La fecha de inicio de la prestación de servicios es la fecha de la firma del contrato.
<b>2.3</b>	La fecha de finalización prevista es conforme al plazo del contrato
<b>2.4.1</b>	Si el Contratante aprueba la propuesta de ingeniería de valor, el monto que se ha de pagar al Prestador de Servicios será del ____ % [inserte el porcentaje correspondiente; por lo general, es de hasta el 50 %] de la reducción en el precio del Contra-

Número de cláusula de las CGC	Modificaciones y complementos de las cláusulas de las Condiciones Generales del Contrato																					
	to. N/A																					
3.2.3	Las actividades que se prohíbe realizar después de la finalización de este Contrato son N/A																					
3.4	Los riesgos y la cobertura de seguros serán: <div><div>(i)</div>Responsabilidad civil respecto de automotores de terceros: N/A</div> <div><div>(ii)</div>Daños a terceros: N/A</div> <div><div>(iii)</div>Responsabilidad del Contratante y seguro contra accidentes de trabajo: N/A</div> <div><div>(iv)</div>Responsabilidad profesional: N/A</div> <div><div>(v)</div>Pérdidas o daños a equipos y propiedad: N/A.</div>																					
3.5 (d)	Las demás medidas son N/A.																					
3.7	Las restricciones al uso de los documentos preparados por el Prestador de Servicios son: N/A																					
3.8.1	<p>La tarifa de indemnización por daños y perjuicios se aplicará conforme el numeral 1.5.5 del ACUERDO DE NIVEL DE SERVICIO (SLA).</p> <p>Si por causas atribuibles a CNT E.P. y exceptuando los tiempos establecidos en la variable TM numeral 1.5.1 del ACUERDO DE NIVEL DE SERVICIO (SLA), existiera una disponibilidad inferior a la ofertada en el SLA, CNT E.P. se compromete a descontar del valor mensual establecido en el contrato para cada servicio, por concepto de multa el valor a describirse a continuación:</p> <p>Para enlaces con disponibilidad 99.6%</p> <table><tr><th colspan="2">%DISPONIBILIDAD</th><th rowspan="2">FACTOR DE CALIDAD DEL SERVICIO (FCS)</th></tr><tr><th>DESDE</th><th>HASTA</th></tr><tr><td>100</td><td>99,60</td><td>1,00</td></tr><tr><td>99,59</td><td>99,00</td><td>0,98</td></tr><tr><td>98,99</td><td>92,60</td><td>0,92</td></tr><tr><td>92,59</td><td>74,50</td><td>0,80</td></tr><tr><td>74,49</td><td>0,00</td><td>0,00</td></tr></table> <p>El monto máximo de la indemnización por daños y perjuicios para todo el Contrato será conforme al numeral 1.5.5 del ACUERDO DE NIVEL DE SERVICIO (SLA).</p>		%DISPONIBILIDAD		FACTOR DE CALIDAD DEL SERVICIO (FCS)	DESDE	HASTA	100	99,60	1,00	99,59	99,00	0,98	98,99	92,60	0,92	92,59	74,50	0,80	74,49	0,00	0,00
%DISPONIBILIDAD		FACTOR DE CALIDAD DEL SERVICIO (FCS)																				
DESDE	HASTA																					
100	99,60	1,00																				
99,59	99,00	0,98																				
98,99	92,60	0,92																				
92,59	74,50	0,80																				
74,49	0,00	0,00																				
3.8.3	El porcentaje que se utilizará para el cálculo de la penalización por desempeño deficiente es _____ %. N/A																					

Número de cláusula de las CGC	Modificaciones y complementos de las cláusulas de las Condiciones Generales del Contrato
3.11	N/A
5.1	La colaboración y las exenciones brindadas al Prestador de Servicios son: N/A
6.2 (a) y 6.3	<p>El monto del contrato es el siguiente:</p> <p><b>Precio contrato:</b> USD \$ 67.589,25</p> <p><b>IVA 12%:</b> USD \$ 8.110,71</p> <p><b>Valor Total:</b> USD \$ 75.699,96</p>
6.3.2	El incentivo por desempeño para el Prestador de Servicios será de N/A
6.4	<p>Los pagos se realizarán de acuerdo con el siguiente calendario:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La forma de pago será mensual en conformidad del consumo de los servicios, previa la presentación del informe de satisfacción del administrador de contrato, en el cual contará con la liquidación económica y factura.</li> <li>• Se mantendrá la disponibilidad de upgrade, downgrade y contratación de nuevos servicios según la necesidad del Instituto por esta razón la facturación podría incrementar o disminuir en algunos meses, considerados a partir de la suscripción del contrato hasta el 31 de diciembre de 2021.</li> </ul>
6.5	<p>El pago se realizará dentro de los 10 días de recibida la factura y los documentos pertinentes especificados en la cláusula 6.4 y dentro de los 15 días en el caso del pago final.</p> <p>La tasa de interés por mora se rigen conforme los porcentajes establecidos por parte del Banco Central del Ecuador.</p>
6.6.1	No aplica ajuste de precios.
7.1	<p>El principio y las modalidades de inspección de los servicios, a cargo del Contratante, son los siguientes: N/A.</p> <p>El período de responsabilidad por defectos es N/A.</p>
8.2.3	El Conciliador es el Centro de Mediación de la Procuraduría General del Estado, sede Quito. El pago de las tarifas se regirá por lo que establezca el REGLAMENTO DEL CENTRO DE MEDIACIÓN DE LA PROCURADURÍA GENERAL DEL ESTADO. Los siguientes gastos se reconocen como reembolsables: Los valores consignados o pagados por el Contratante al Contratista y posteriormente se acuerden su devolución.
8.2.4	<p>El procedimiento se sujetará a la Ley de Arbitraje y Mediación, para lo cual las partes acordarán someterse a un Centro del domicilio de las mismas.</p> <p>Las normas de procedimiento para los procesos de arbitraje, de conformidad con la cláusula 8.2.4 de las CGC, serán las siguientes</p> <p><i>[El Documento de Licitación deberá incluir una cláusula que se podrá utilizar en el caso de un contrato con un Prestador de Servicios]</i></p>

Número de cláusula de las CGC	Modificaciones y complementos de las cláusulas de las Condiciones Generales del Contrato
	<p><i>extranjero y otra cláusula que se podrá utilizar en el caso de un contrato con un Prestador de Servicios que es ciudadano del país del Contratante. En el momento de formalizar el contrato se deberá mantener en él la cláusula aplicable respectiva. Por lo tanto, la siguiente nota explicativa deberá incluirse como encabezamiento de la cláusula 8.2 de las CGC en el Documento de Licitación.</i></p> <p><i>“La cláusula 8.2.4 (a) se deberá utilizar en el caso de un Contrato con un Prestador de Servicios extranjero, y la cláusula 8.2.4 (b) se podrá utilizar en el caso de un Contrato con un ciudadano del país del Contratante”].</i></p> <p><b>(a) Contrato con un Prestador de Servicios extranjero: N/A</b></p> <p><i>[En los contratos celebrados con un prestador de servicios extranjero, el arbitraje comercial internacional puede tener ventajas prácticas sobre los otros métodos de solución de controversias. El Banco Mundial no debe ser designado árbitro, ni se le debe solicitar que designe a uno. Entre los reglamentos que rigen los procedimientos de arbitraje, se recomienda al Contratante considerar el Reglamento de Arbitraje de 1976 de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (CNUDMI), el Reglamento de Arbitraje de la Cámara de Comercio Internacional (CCI), el Reglamento de la Corte de Arbitraje Internacional de Londres o el Reglamento del Instituto de Arbitraje de la Cámara de Comercio de Estocolmo].</i></p> <p><b><i>Si el Contratante selecciona el Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI, deberá incluir la siguiente cláusula tipo:</i></b></p> <p>CGC 8.2.4 (a): Cualquier disputa, controversia o reclamación emanada de este Contrato o relacionada con él, o cualquier circunstancia de incumplimiento, rescisión o invalidez del contrato deberá resolverse mediante arbitraje de conformidad con el Reglamento de Arbitraje vigente de la CNUDMI.</p> <p><b><i>Si el Contratante selecciona el Reglamento de la CCI, deberá incluir la siguiente cláusula tipo:</i></b></p> <p>CGC 8.2.4 (a): Todas las controversias surgidas en relación con este Contrato deberán ser resueltas definitivamente de conformidad con el Reglamento de Conciliación y Arbitraje de la Cámara de Comercio Internacional por uno o más árbitros designados de acuerdo con dicho reglamento.</p>
8.2.5	La autoridad nominadora designada para elegir a un nuevo conciliador es <b>N/A</b>



## APÉNDICES

### APÉNDICE A: DESCRIPCIÓN DE LOS SERVICIOS

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

- El servicio de acceso a Internet, utilizando equipamiento, accesorios y demás componentes necesarios basados en estándares de calidad, normas, ya que, al prestar servicios críticos y masivos, debe garantizarse su funcionamiento en las condiciones más extremas.
- El contratista debe proveer de la capacidad requerida de los servicios, por el lapso que indique el contrato, ininterrumpidamente desde la suscripción del mismo.
- La capacidad total requerida de ancho de banda, será de acuerdo a las necesidades institucionales y a las características expresadas en los presentes TDR.
- El tiempo de respuesta de soporte, en relación a cualquier requerimiento relacionado al Servicio de Internet debe ser de según la disponibilidad SLA contratado, desde el reporte del requerimiento. El soporte debe estar en línea 24 x 7 x 365 y proveer niveles de escalamiento en caso de problemas graves.
- El servicio deberá quedar probado con el respectivo protocolo de pruebas elaborado por el contratista revisado y aprobado por el contratante en el lapso de 2 días contados a partir de la suscripción del contrato.
- El contratista entregará los Pools de direcciones IP públicas según lo solicitado en los términos de referencia.
- Disponibilidad de upgrade, downgrade y contratación de servicios adicionales según la necesidad del contratante.

<b>DATA CENTER VIRTUAL 4.0</b>	
Condiciones Generales	La Contratista entregará un Data Center Virtual con un pool de recursos que permita la creación y administración de servidores virtuales, configuración de redes, por parte de la Contratante
	La Contratista entregará el Data Center Virtual bajo el modelo de Reserva
	La Infraestructura física sobre la que corran los servicios de Cloud Computing deberá poseer protección IDS/IPS y firewall perimetral.
Características del Data Center Virtual	El Data Center Virtual debe incluir las siguientes características y funcionalidades:
	Memoria RAM: 260 GB
	Procesamiento (vCPU): 187 GHZ
	Almacenamiento: 3800 GB
	Internet DVC : 60 Mbps

	Enlace de datos: 10 Mbps
	Firewall que se ajusta a la plataforma de virtualización con funcionalidades de VPN (site to site), DHCP, Routing Estático y NAT que soporta una conexión de datos ó internet y creación de reglas de seguridad y nateo.
	Para la gestión del Data Center Virtual se deberá contar con un portal web, el mismo que permita administrar los recursos asignados al mismo. Para el ingreso se utilizará un Usuario y Password exclusivo de la Contratante.
	A la Contratante se le asignará una URL única para la gestión del Data Center Virtual.
	El Data Center Virtual deberá manejar un catálogo en el cual se permita mantener imágenes de CD-DVD tipo ISO, que permita la instalación de sistemas operativos y/o aplicaciones
	El Data Center Virtual deberá permitir la creación de un catálogo para que el cliente pueda publicar máquinas virtuales tipo template.
	El Data Center Virtual deberá permitir crear usuarios y asignar diferentes roles para el personal que administra del data center
	El Data Center Virtual deberá permitir agrupar varias máquinas virtuales que brinden un mismo servicio con la finalidad de implementar reglas tanto de encendido como de apagado de las máquinas virtuales.
	El Data Center Virtual deberá permitir el apagado, encendido, reinicio de las máquinas virtuales
	El Data Center Virtual deberá permitir realizar la copia de las máquinas virtuales.
	El Data Center Virtual deberá permitir distribuir los recursos asignados (contratados) en una o varias máquinas virtuales, de acuerdo a la necesidad del servicio a ser implementado.
	El Data Center Virtual deberá permitir aumentar o disminuir los recursos asignados a una máquina virtual siempre y cuando los recursos se encuentren disponibles y estén dentro de los recursos contratados. CNT EP enviará una propuesta comercial para la disminución o el aumento de los recursos los cuales serán manejados por un contrato complementario para destinar los fondos nuevos presupuestados por INEVAL para este particular

	El Data Center Virtual deberá permitir la creación de redes las cuales permitan comunicarse entre máquinas virtuales
	El Data Center Virtual deberá permitir crear varias interfaces de red, hasta un máximo de 10 por cada máquina virtual, de acuerdo a la necesidad del contratante
	El Data Center Virtual deberá permitir monitorear el consumo de recursos (memoria, almacenamiento, procesamiento)
Requerimientos del Centro de Datos.	El centro de datos ofrecido por el proveedor donde aloja la infraestructura física para la entrega de servicios de Cloud Computing debe estar ubicado en Ecuador
Soporte	<p>La Contratista facilitará un número telefónico que brindará acceso al servicio de asistencia y jerarquización de problemas y fallos. La asistencia telefónica tiene como objetivo ser de utilidad para: (i) revisar problemas relativos al servicio y (ii) recibir las dudas y preguntas sobre el servicio que pudiera plantear el Cliente. El servicio de asistencia incluye: (i) recepción de informes de error, (ii) administración de tickets de ayuda (peticiones de asistencia) y (iii) asistencia remota. El servicio técnico telefónico está disponible en modalidad 7d x 24h</p>
	<p>Para los servicios de Soporte, estos serán ejecutados bajo el esquema de atención y por el tipo de caso escalado de acuerdo a su severidad:</p> <p>Clase A: "Atención a incidentes tipo urgente" El servicio está "caído" o el impacto sobre su operación es crítico. Todas las partes involucradas se comprometen a dedicar recursos de tiempo completo, de acuerdo al nivel adquirido, para resolver la situación.</p> <p>Clase B: "Atención a incidentes tipo Importante" La operación del servicio está severamente degradado o aspectos importantes de la operación se ven afectados negativamente por el desempeño inadecuado de los servicios. Todas las partes involucradas se comprometen a dedicar recursos de tiempo completo durante las horas de oficina estándares para resolver esta situación.</p>

	<p>Clase C: "Atención a incidentes tipo no urgente" Se requiere información o asistencia sobre las capacidades de los productos, o sobre instalación o configuración.</p> <p>Las partes se comprometen a entregar recursos durante las horas de oficina para entregar la información o el soporte requeridos.</p>
Disponibilidad del servicio	Deberá contar con un nivel de disponibilidad o Uptime mensual del 99,60%. La disponibilidad no incluye otros elementos de red como enlace de última milla.
Firewall Virtual	El firewall virtual deberá contar con las siguientes características:
	FIREWALL 1000 IP's
	Networking: Internet Router, Bridging, DNS server & proxy, DynDNS, DHCP server & relay, NTP support, automatic QoS
	Network Security: Stateful Packet Inspection Firewall & Network Address translation (DNAT/SNAT/Masquerading)
	Remote Access (Acceso remoto VPN) PPTP and L2TP over IPSec support (including iPhone support)
	Logging/Reporting: (Reportes) Full logging on local hard drive, searching, real-time reports for hardware, network usage and network security, daily executive report
	Management: Administración basada en Web-based GUI, setup wizard (asistente de instalación), configuration backup & restore, administrator notifications, SNMP support
<b>SUMINISTRO DE INTERNET</b>	
<b>Punto de Enlace</b>	
Ubicación: 2	Av 10 de Agosto 2270 y Luis Cordero
<b>Características de los Accesos</b>	
Cantidad	1 acceso. De fibra óptica.
Tipo de Enlace	Simétrico y sin compartición
Ancho de Banda Mensual	40 Mbps
Pool de IP's	32 IPs
Activación de la capacidad Mensual	La capacidad mensual solicitada deberá estar disponible desde el primer día de cada mes

Disponibilidad del servicio	>= 99.6 El proponente debe anexar el acuerdo de nivel de servicio que incluya penalidades en el caso de que el servicio no esté disponible, las mismas que se aplicarán de acuerdo a las multas que consten en sí contrato
Instalación, configuración y calibración - Plazo	El proveedor debe entregar el servicio en el lapso de 8 días laborales a partir de la fecha de adjudicación
Soporte técnico del proveedor del Servicio Modalidad	7x24x365 (24 horas, 7 días a la semana, 365 días del año) Durante la ejecución del convenio de acceso a Internet, se deben realizar todos los mantenimientos necesarios para mantener el nivel de disponibilidad del servicio. El tiempo para la atención y corrección de cualquier falla y puesta en marcha de la conexión con acceso a Internet no debe ser mayor a cuatro (4) horas.
Monitoreo y Registro de Incidencias	Se debe permitir que el administrador pueda monitorear y revisar a través de web las incidencias presentadas en el transcurso del contrato. De manera especial, si el enlace se está saturando.
Tiempo máximo de solución de problemas:	4 horas, contados a partir de la recepción del reporte del problema en el Centro de Atención Telefónica del Proveedor.
Conectividad	Proveedor- Av 10 de Agosto 2270 y Luis Cordero
Tiempo de Implementación del servicio	8 días laborales a partir de la fecha de adjudicación
Medio	La conectividad debe ser a través de fibra, hasta el lugar destinado para el Datacenter Institucional.
<b>ANTI DDOS + WAF</b>	
MBPS	100
Websites	3
<b>VIRTUALIZACIÓN Y MIGRACIÓN</b>	
Servicio de migración modali-	5x8
Licenciamiento VEAM	5 unidades
Migración	5 MV

### **APÉNDICE B: CALENDARIO DE PAGOS Y REQUISITOS RELATIVOS A LA PRESENTACIÓN DE INFORMES**

La forma de pago será mensual en conformidad del consumo de los servicios, previa la presentación del informe de satisfacción del administrador de contrato del Ineval, en el cual contará con la liquidación económica, y factura.

Se mantendrá la disponibilidad de upgrade, downgrade y contratación de nuevos servicios según la necesidad del Instituto por esta razón la facturación podría incrementar o disminuir en algunos meses.

### **APÉNDICE C: PERSONAL CLAVE Y SUBCONTRATISTAS**

#### **PERSONAL CLAVE:**

<b>FUNCIÓN</b>	<b>CANT</b>	<b>NIVEL DE ESTUDIO</b>	<b>TITULACIÓN ACADÉMICA</b>
Técnico	1	Tecnólogo o Ingeniero	Tecnólogo o Ingeniero en sistemas, redes, electrónica o carreras a fines

### **APÉNDICE D: DESGLOSE DEL PRECIO DEL CONTRATO EN MONEDAS EXTRANJERAS**

**NO SE UTILIZA**

*Enumere los elementos de costo utilizados para confeccionar el desglose de la porción en moneda extranjera del precio de suma global.*

1. *Tarifas de uso o alquiler de equipos o del personal (personal clave y de otro tipo)*
2. *Gastos reembolsables*

*Este apéndice se utilizará exclusivamente para determinar la remuneración por los servicios adicionales.*

### **APÉNDICE E: DESGLOSE DEL PRECIO DEL CONTRATO EN MONEDA NACIONAL**

**NO SE UTILIZA**

*Enumere los elementos de costo utilizados para confeccionar el desglose de la porción en moneda local del precio de suma global.*

1. *Tarifas de uso o alquiler de equipos o del personal (personal clave y de otro tipo)*
2. *Gastos reembolsables*

*Este apéndice se utilizará exclusivamente para determinar la remuneración por los servicios adicionales.*

## **APÉNDICE F: SERVICIOS E INSTALACIONES PROPORCIONADOS POR EL CONTRATANTE**

**NO SE UTILIZA**

## **APÉNDICE G: COMPENSACIÓN DE INCENTIVO POR DESEMPEÑO**

**NO SE UTILIZA**

### **Disposiciones del Apéndice sobre compensación de incentivo por desempeño**

#### **ARTÍCULO 1: ASPECTOS GENERALES**

##### **1.1 Documentos que componen el apéndice sobre compensación de incentivo por desempeño**

El apéndice sobre compensación de incentivo por desempeño consta de lo siguiente:

- (a) Disposiciones del apéndice sobre compensación de incentivo por desempeño
- (b) Anexo 1: Notas sobre el procedimiento de cálculo de la compensación de incentivo
- (c) Anexo 2: Diagramas 1-8 sobre la compensación de incentivo.

#### **ARTÍCULO 2: COMPENSACIÓN DE INCENTIVO POR DESEMPEÑO**

##### **2.1 Alcance de la compensación de incentivo por desempeño**

- (1) La compensación de incentivo por desempeño que se pague al Prestador de Servicios no deberá exceder el equivalente a USD [\_\_\_\_] por toda la duración del Contrato.
- (2) El monto real pagado al Prestador de Servicios como compensación de incentivo por desempeño se determinará teniendo en cuenta la medida en que el Prestador cumpla los criterios de desempeño establecidos en los diagramas de compensación de incentivo y mediante la aplicación de los cálculos establecidos en las notas sobre el procedimiento del cálculo de incentivos para el año del contrato que corresponda.
- (3) Si el Prestador de Servicios no logra alcanzar la calificación de “excelente” que se establece en el diagrama de compensación de incentivo en un año del Contrato, estará obligado a compensar la deficiencia en el año siguiente, así como las metas de desempeño para ese año del Contrato.
- (4) Salvo que el Contratante, a su criterio, decida otra cosa debido a circunstancias excepcionales, si el Prestador de Servicios no obtiene la compensación de incentivo anual máxima en un año dado del Contrato, la diferencia no le será adjudicada en los años posteriores ni se incrementará el equivalente de USD [\_\_\_\_] por máximo anual del Contrato.
- (5) A los fines de calcular la equivalencia de USD [\_\_\_\_] y USD [\_\_\_\_] de conformidad con las secciones 2.1 (1) y 2.1 (2) de este apéndice sobre la compensación de incentivo por el rendimiento, la equivalencia se calculará desde la fecha de pago de la compensación.

## ANEXO 1, APÉNDICE G

### NO SE UTILIZA

#### NOTAS SOBRE EL PROCEDIMIENTO DE CÁLCULO DE LA COMPENSACIÓN DE INCENTIVO

*[MODELO: Esta parte se diseñará para cada caso de Servicio específico]*

#### PARTE A: MÉTODO PARA CALCULAR LA COMPENSACIÓN DE INCENTIVO POR DESEMPEÑO EN CADA AÑO DEL CONTRATO

1. La compensación de incentivo por desempeño de cada año del Contrato se calculará de la siguiente manera:

$$\text{Compensación} = \text{Puntaje compuesto} \times 0,2 \times \text{Compensación de incentivo anual máxima}$$

donde:

- (i) la compensación de incentivo anual máxima se calcula siguiendo lo establecido en la Sección 2.1 de las disposiciones del apéndice sobre compensación de incentivo por desempeño, y
- (ii) el puntaje compuesto se calcula a partir de lo establecido en el punto “Parte B: Método para calcular el puntaje compuesto” de estas notas sobre el procedimiento de cálculo de la compensación de incentivo.

#### PARTE B: MÉTODO PARA CALCULAR EL PUNTAJE COMPUESTO

1. El puntaje compuesto de cada año del Contrato se calculará de la siguiente manera:

Puntaje compuesto total de todos los puntajes ponderados correspondientes a los **criterios de desempeño**

donde:

- (i) el puntaje ponderado de cada criterio de desempeño es igual a la ponderación del criterio  $\times$  el valor del criterio;
- (ii) el valor del criterio se mide en una escala que va de “Excelente” a “Deficiente”, con valores correspondientes de 5 (para un desempeño excelente) a 1 (para un desempeño deficiente), tal como se describe en los diagramas de compensación de incentivo y se evalúa a partir del desempeño del Prestador de Servicios;
- (iii) el valor del criterio que el operador recibe sobre cualquier criterio de desempeño se basa en estándares técnicos establecidos en los diagramas de compensación de incentivo bajo los títulos “Excelente”, “Muy bueno”, “Bueno”, “Aceptable” y “Deficiente”, en comparación con los estándares técnicos reales del operador para cada año del Contrato, y
- (iv) si el desempeño real del Prestador de Servicios en un año del Contrato:



- (a) supera los estándares técnicos de un valor de criterio “excelente”, el valor del criterio será 5;
  - (b) es inferior a los estándares técnicos de un valor de criterio “deficiente”, el valor del criterio será cero;
  - (c) se ubica entre los estándares técnicos de dos valores de criterio, el valor de criterio se redondeará hacia abajo hasta el número entero o un medio (0,5) más próximo.
2. Como aclaración, se señala que solo hay 10 valores de criterio que se pueden utilizar, a saber: 0; 1; 1,5; 2; 2,5; 3; 3,5; 4; 4,5 y 5.
3. Independientemente de lo indicado en los párrafos 1 y 2, con respecto al criterio de desempeño relacionado con las mejoras institucionales del anexo 2, “Diagramas de compensación de incentivo 1-8”,
  - (a) si el desempeño real del Prestador de Servicios en un año del Contrato es inferior a los estándares técnicos de un valor de criterio “aceptable”, el valor del criterio será cero;
  - (b) como aclaración, se señala que solo hay tres valores de criterio que se pueden utilizar, a saber: 0, 2 y 5;
  - (c) cada documento o plan enumerado en el criterio de desempeño recibirá un puntaje con el valor de criterio adecuado y se calculará un puntaje promedio para establecer el valor del criterio para el criterio de desempeño, que se redondeará hacia abajo hasta llegar el número entero o un medio (0,5) más próximo.
4. Como referencia, el siguiente cálculo representa la estimación del puntaje compuesto para un Prestador de Servicios hipotético correspondiente a cuatro criterios de desempeño en un año de Contrato.

#### Modelo de diagrama de compensación de incentivo

Criterio de desempeño		Unidades	Valores del criterio				
			Ponderación				
			Excelente	Muy bueno	Bueno	Aceptable	Deficiente
1.	Ejemplo: <b>Uso de la electricidad</b> [% de reducción en kW/h consumidos respecto del año de referencia]	0,30	65	55	50	40	30
2.	[Criterio 2] [ ]	0,25	20	19	17	16	15
3.	[Criterio 3] [ ]	0,15	30	25	20	15	10
4.	[Criterio ~] [ ]	0,30	90	85	80	75	70

En el cuadro siguiente se muestra el procedimiento para calcular el **puntaje compuesto** si al final del año los logros del Prestador de Servicios son los siguientes:

1.	[Ejemplo, uso de la electricidad]	57
2.	[Criterio 2]	22
3.	[Criterio 3]	29
4.	[Criterio 4]	69

## **Carta de Aceptación**

*(papel con membrete del Comprador)*

*Fecha*

*Para: (nombre y dirección del Proveedor)*

***Objeto: Notificación de la Adjudicación del Contrato N°:***

Por medio de la presente le notificamos que su Oferta de fecha ... (insertar fecha) ...para la ejecución de ....(insertar el nombre del Contrato y el número de identificación, como fue dado en las CEC).... , por el Precio del Contrato aceptado de .....(insertar el Precio del Contrato en números y letras y la moneda), es aceptada por nuestra Institución.

Se le solicita a presentar la documentación necesaria para la suscripción del contrato hasta la siguiente fecha: .....

Firma Autorizada:

Nombre y Cargo del Firmante:

Nombre de la Agencia:

Adjunto: Convenio de Contrato